Коми му

РЕСПУБЛИКАСА ВОЙТЫРЛӦН ГАЗЕТ

Субӧта, 1992 вося апрель 11 лун • № 43 (14739) • Доныс 25 кӧп.

РЕСПУБЛИКАЫСЬ ЮӦРЪЯС

Вермасны кольны берегас

Забастовка дорад вочасӧн велалам, кӧть тайӧ воськовсӧ вӧчны некодлы абу кокни. Но вошлысьны, овлӧ, некытчӧ: вывтӏ нин допяліс олӧмыс.

Матысса кадӧ гермас дугӧдчыны уджысь Печорскӧй пароходство. Речникъяслы наӧтка содтан позялунъяс абу, экономистъяслӧн висьталӧм серти, лишнӧй шайт чуктӧдны некысь. Ломтас-мавтас донсьӧдӧм бӧрын нӧшта сьӧкыдджык лоӧ. А выль навигация матын нин, суднояс гермасны сідз и кольны берегас.

Пароходствоӧн конференцияын бӧрйис стачечнӧй комитет, коді шыӧдчис Россияса да Коми республикаса правительствояс дорӧ некымын пӧв содтыны уджӧн, корис отсавны бюджетысь сьӧмӧн ломтас-мавтас донсьӧдӧм бӧрын, пассажиръясӧс нуӧм-вайӧм вылӧ — тайӧ уджыс асьсӧ оз вешты.

А. АНДРЕЕВ.

Отсалісны немецъяс

Бара на бура удайтчис вынсьӧдны муяс Ухта гӧгӧрса овмӧсъяслы. Вылӧ урожай улӧ петкӧдӧма 120 тысяча тонна куйӧд да компост. Куим совхозысь кыкыс. «Воднӧй» да «Извальскӧй», вевтыртӏсны задпнесӧ. Этша нин планӧдз корис петкӧдны «Ухталы».

Оні, кор торкасьны регионъяс костын йитӧдъяс, пыр сьӧкыдджык судзӧдны колана техника. Ухтаясяс аддзисны петан туй. Питчисны ӧти немецкӧй фирмакӧд. Сяммисны судзӧдны да вайны ӧнія кадся кӧрым заптан агрегатъяс. Стӧчмыка кӧ, куим Е-281 комбайн, сы мында жӧ Е-301 самоходнӧй ытшкан машина. Ньӧбӧма и вит пресс-подборшик, вит картупель босьтан комбайн

Л. МЕЗЕНЦЕВ.

Москваын «ас морт»

Россияса президент Б. Ельцинӧн кабинетын лоӧ ас морт. Коми ССР-сянь представительӧн вынсьӧдӧма Николай Николаевич Кочуриӧс. Сійӧ дыр уджаліс республикаса партийнӧй организацияын, зілис сэсся вӧлӧм СССР-са Госпланын. Ставнас представительствоын кутасны уджавны квайтӧн.

ВӦР ДЕЛЯНКАЫН

Уна опытнӧй механизатор уджалӧ Сысольскӧй леспромхоза Куратовскӧй лесопунктысь С. С. Тутриновлӧн бригадаын. На лыдын тшӧтш Александр Попов, кодӧс тӏ аддзанныд Ю. ОСЕТРОВЛӦН снимок вылысь. Буретш налӧн зільӧмӧн вит во дорвыв республика пасьта нималысь коллектив заптіс 100 тысяча да уджык кубометр вӧр. Отнас тыртӧ лесопунктлысь план, а кольӧм во тайӧ механизируйтӧм бригадаыс босьтіс «Комилеспром» объединениеын первой места.

□ □ □

УНАЫСЬ НИН КӦСЙЫСЬЛІСНЫ

И со нин Сыктывкарса школаясысь учительяс бтувтчалӧны Усинскын. Ухтаын, Сосногорскын, Печораын бастуйтысь педагогъяскӧд. Дерт, ӧні, кор помасьӧ телӧдчан во, ныр улынӧсь, позьӧ шуны, вынукнӧй экзаменъяс, торйӧн нин абу лӧсьыд дугӧдны урокъяс. И такӧд йитӧдын прав Коми ССР-ысь народнӧй образованиеса министр А. Г. Гумен, коді пасйӧ, мый учительясӧс колӧ социальнӧя дорйыны, но налӧн ӧнія забастовкаыс — абу петан туй. Но и дивитны таысь народнӧй образованиеын уджалысьясӧс менам кывйӧй оз жӧ лыб. Дыр-ӧ нӧ сэсся позьӧ терпитны, ӧд быд лун колана сёян-юансӧ, ог нин казытлӧй мукӧд товар да услуга, регыд оз кут вермыны ньӧбны учительыд, ныр вылас усьтӧдз кӧ оз босьтчы уджавны.

Абу таысь спокойыс и Н. Т. Морохинлы, Усть-Куломскӧй районысь народнӧй образование отделӧн геськӧдлысьлы, кодкӧд неважӧн сёрнитӏм телефон пыр.

— Ог бастуйтӧй, — шуис Иван Тимофеевич, кор юалі сылысь та йылысь, — но сулалам карса школаясын телӧдысьяс дор, кодъяс асьнысӧ дорйӧм могысь вӧчсны тайӧ воськовсӧ.

И сиктын ӧні нинӧм бурыс абу. Карсаялы дорысь сьӧкыдджык на. Татшӧм кывкӧртӧд, позьӧ шуны, вӧчис Иван Тимофеевич. И збыльысь ӧд. Лунысь-лун донсялӧ и сэні олӧмыс. Оз тырмы сьӧм, медым судзӧдны школаясӧ оборудование, наглядчӧй пособиеяс. вӧчны гемонт, вайны пӧс, мынтысьны коммунальнӧй услугаясь. Школьнӧй столӧвӧйяс тупкысьлі выйынӧсь. Коми ССР-са народнӧй образование министерствоын ыстысьӧны, решайтӧй пӧ став вопросӧ районаныд. Радӧсь эськӧ, да...

Век жӧ сикт-грездын челядьӧс велӧдысьяс. кыдз висьталіс И. Т. Морохин, пыр на кутӧны надея, мый, гашкӧ, коккяммыштас налӧн олӧмыс. Сэсся ӧд, весьыда кӧ шуны, вошлысьысӧ налы некытчӧ. Усинскын, Ухтаын, войвывса мукӧд карын эмышт на позялунъяс кутшӧмакӧ да материальнӧя отсавны бастуйтысьяслы. «А кытысь та вылӧ сьӧмыс миян Кулӧмдін районын?..» Оз сюрточа кывйыс Иван Тимофеевичлы.

Кынӧмтӧ пӧ тув йылад ог ӧшӧд. Дерт, сиктад кызвын олысьыс вӧдитӧны видз-мутӧ, видзӧны скӧт, но сэк жӧ потребкооперация пыр сэтчӧ воысь сёян-юаныс карын дорысь ӧна донаджык. Отчыд дай мӧдысь, коймӧдысь лоӧ сэсся думыштчывнытӧ, бастуйтны али вӧлытӧ эзӧдыштны да вичысьыштлыны на.

Республикаысь межрегиональнӧй координационнӧй совет корис бюджетнӧй организацияясын уджалысьясӧс дугӧдчывлыны забастовкаысь. Правительство, и Россияын, и Комиын, корсьӧ поздлун отсавны налы. Но оз-ӧ нин вывтӏ дыр нуӧдсьы та йылысь сёрниыс? Уна пӧрйӧ нин кӧсйысьлісны дорйыны народнӧй образованиеын уджалысьястӧ...

А. ПАВЛОВА.

РОССИЯСА ДЕПУТАТЪЯСЛӦН СЪЕЗД

«Уджалам кыдз кужам да вермам»

— Ыджыд-ӧ водзӧсыс съездлӧн уджысь? — татшӧм юалӧмӧн миян корреспондент шыӧдчис Россияса народнӧй депутат **Ю. И. Семуков** дорӧ.

— Татшӧм чукӧртчылӧмыс, мед кӧть сійӧ и съезд, дзик пыр нинӧм вежны оз вермы. Тайӧс гӧгӧрвоӧ быдӧн нин. Уджалам кыдз кужам да вермам. Дерт, бӧрйысьысь казяліс — ӧти кывйӧ мукӧдырйи воны зэв сьӧкыд. Олӧмыс сэтшӧм, ӧтмоза мӧвпалӧм йылысь сёрни оз вермы лоны.

Но, чайта, Россияса ӧткымын депутат, ачыс президент Б. Н. Ельцин, мукӧдырйи оз гӧгӧрвоны либӧ оз кӧсйыны аддзыны, кутшӧм лӧк делӧыс экономикаын да социальнӧй юкӧнын. Быть донъявны ӧтиӧ и мӧдӧ сідз, кыдзи эм збыль вылас. А татшӧм видзӧдласыс эз пыр тыдав.

— Юрий Иванович, тіянӧс бӧрйисны Войвыв сӧвмӧдӧм кузя документъяс дасьтан редакционнӧй комиссияӧ...

— Да. Кыкысь нин чукӧртчылім, заседание вылас ме тшӧтш сёрнитӏ. Колӧ шуны, документъясас унатор артыштӧма-шуӧма ылӧсас, Кӧть и сэтысь нин тыдалӧ — Войвывсьыс бара на мӧвпалӧны кыдз позьӧ уджык босьтны да этшаджык сетны, сэні олысьяс, торйӧн нин кӧренӧй йӧз вӧсна тӧждыс омӧля тӧлчӧ.

Ме абу Войвывсӧ водзӧ сӧвмӧдӧмлы паныд. Мед сэтчӧ мукӧдлаысь йӧз локтӧны, овмӧдчӧны, стӧитчӧны. Сӧмын видзчысьӧмӧн, вӧр-вылӧ дойдавтӧг да тані олысьясӧ пыдди нуктісны. Думайта, вӧр сора тундрасӧ нинӧмла и вӧрзьӧлысьӧ водзӧ, колӧ сійӧс дозьӧритны да видзны.

Сэсся ми век ылӧсас уджалам. Позис жӧ водзвыв видзӧдлыны Войвывса ӧти нӧшт вароллысь Сӧвет власть дыйӧн олӧм-выдӧмсӧ, кытчӧдз сійӧ вонас сизимдас сайӧ вонас. Та серти нин кывкӧртӧд вӧчны, стӧч да ясыд программа дасьтыны — Войвывса стаа нӧшт народыслӧн ӧд судьбаыс пӧшти ӧткодь. А ми пыр ставсӧ ӧтлаӧ шымыртны кӧсьям да этша пӧльзаыс овлӧ. Та йылысь гаралі комиссиялӧн заседание вылын, ог тӧд, ыджди-ӧ пуктасны.

Апрель 10 лунсянь съезд, тыдалӧ, босьтчас виллавны Россияса выль Конституциялысь проектъяс. Депутатъяс первой бергӧдчыласны, дерт, федеративнӧй договорлань. Вензьытӧг тані бара на оз артмы.

А. ИГНАТОВ.

Б. Н. Ельцинлӧн докладысь

(Апрель 7-ӧд лун)

ВИТ ТӦЛЫСЬӦН, кодъяс колисны народнӧй депутатъяслӧн V съезд бӧрын, Россияын лоисны тӧдчана вежсьӧмъяс. Найӧс донъялӧны оз ӧткодя. Но ӧтитор кузя вензьыны оз позь. Номасис сійӧ кадыс, кор мудзтӧдз виччысим вежсьӧмъяссӧ, весьшӧрӧ корсим налысь бурджык вариантъяс. Талун реформаяс — тайӧ збыльтор нин. Реформаяс мунӧны, найӧ сетӧны нин медводдза петасъяс: и буръясӧс, и омӧльясӧс. И миян мог — пыдісяньджык донъявны, кыдзи найӧ збыльмӧны. Кывкӧртӧдсӧ вӧчны медводз удж серти, а не сӧмын мӧвпавны, мый вермас эскӧ лоны.

Ӧні водз на вӧчны медводдза итогъяс экономическӧй реформалӧн, пӧжалуй, медся сьӧкыд кадлы. Зэв сьӧкыда Россия пырис рынокӧ.

Январын донъяс содісны ӧнджыка сы серти, мый вичмысис правительство. Тайӧ ӧна омӧльтчӧдіс йӧзлысь олӧмсӧ. Талун позьӧ кывны, мый российскӧй реформасӧ оз ков вӧлі заводитны донъяс вӧля выло лэдзӧмсянь. Ми дасьӧсь кывзыны правительстволӧн политика йылысь кӧть кутшӧм критика, но тайӧ вопросын колӧ ставсӧ помбда стӧчмӧдны.

Январь 2 лунӧ донъяс лэдзӧмӧн эз заводитчыны российскӧй реформаяс, а сэк лоӧ дугӧдӧма Рыжковлӧн да Павловлӧн союзнӧй правительствоялысь экономическӧй политикасӧ.

Уна воӧн пайӧ вайӧдісны Россиялысь экономикасӧ сы вылӧдз, миян овмӧсын колисны сэтшӧм джуджыд дойяс, мый ковмис дугӧдны налысь кӧзяйствуйтӧмсӧ да сӧмын тадзи весавны аслыным реформаяслы места. 1990 вося майын, кор вӧлі юбртӧма, мый кыптасны донъяс, вӧлі вӧчӧма найӧс содтӧмын медводдза воськов. Та вӧсна 1991 во шӧр кежлӧ нин 45 процент продукция инавис свободнӧй донъясӧн. Мукӧд 55 процентсӧ ковмис дотируйтны, да тайӧ вайӧдіс инфляцияӧ. Инфляцияыс воис тӧлысьнас 20 процентӧдз да ӧлдзӧдіс денежнӧй эмиссия. Шайт зэв ӧлйӧ донтӧммис, кутіс дзоризавны бартер да орисны кӧзяйственнӧй йитӧдъяс — ставыс тайӧ вӧлі нин волзті.

Реформалӧн медводдза тӧлысьясӧ тӧдчымӧн вежсис лелӧыс торговляын. Бӧръя квайт во нӧжӧн медводзаысь кутіс ӧвлӧ содны тӧвар. Розничнӧй торговлаын волзті тӧварыс вӧлі 39 лун чӧж вузасигкежлӧ, а ӧні запасыс тырмӧ 47 лун кежлӧ.

Мовся тӧдчанаыс сійӧ, мый лоӧ лэдзӧма ужӧ кӧзяйственнӧй олӧмлысь экономическӧй механизм, кодӧ ужтӧмалӧмыс да вӧлі сійӧма нин. Ми вежтім шайт зорӧ интерес. Ӧні сэсӧ тайӧлӧй авторитет. Пугӧдіны сӧвнитны сылӧн кувсьӧн йылысь. Шайт наука взорӧдъяссьыс толкӧвӧс пытшкӧсса реформаӧ вынокын. Правительстволӧй повнижкыны тӧдчана результатъяссьыс. Ӧтлӧн дон сійӧ — мый вӧчіс бюджетнӧй дефицит. И тайӧ колӧ вӧлі медводз, медым спаситны шайт. Тайӧ кутшӧмакӧ пӧртсьӧ олӧмӧ.

Талун медся ыджыд мог — аддзыны содтӧд вын, коді эськӧ личкис дон выло, мый колӧ сы могысь, медым вузасьны тӧварӧн лючки. А медся тӧдчанаыс — дугӧдны производство чинӧм. Сӧрныс, дерт, абу сы йылысь, медым быд уджалысь дорӧ сувтӧдны контролёрӧс. Контролируйтан ӧтувъя принципъяс мед вӧлі налоговӧй политика подулын. Талун нин тыдалӧ, мый налоговӧй ставкаяс колӧ чинтыны, но налогын льгота мед лоис налы, кодъяс активнӧя инвистируйтӧны, пыр уджык вузалӧны. Любӧй льгота кутам сетны дзик быдӧнлы ӧткодь позянлунъяс серти. Тані зэв тӧдчанаӧн лоӧ сійӧ, медым пӧртсяны олӧмӧ договорнӧй кӧсйысьӧмъяс, ловзясны медся колана кӧзяйственнӧй йитӧдъяс.

ВОДЗӦ Б. Н. ЕЛЬЦИН сувтліс реформаяслысь программа стӧчмӧдан ӧткымын туйвизь выло. Торйӧн кӧ, видз-му овмӧс йылысь сӧрнитігӧн казьтыштіс, мый тавося апрель 4 лунӧ президент лэдзис указ, коді отсалас бурмӧдны агропромышленнӧй комплексын да медводз скӧт видзӧмын, экономика. Та могысь 1992 вося май 1 лунсянь пыртӧма сиктса тӧвар вӧчысьяслы дотацияяс, найӧ кӧ иналӧны скӧт видзӧмысь продукцияссӧ государственнӧй ресурсъясӧ. Сиктлысь социальнӧй инфраструктура видзӧм выло сетӧма 20 миллиард шайт. Правительстволы ӧтлаын центральнӧй банкӧд тшӧктӧма дас лун чӧжӧн сетны предложениеяс сы йылысь, медым апрель—октябрын вичмӧдны содтӧд 70 миллиард шайт кредит гӧра-кӧдза нуӧдӧм выло. А сідзжӧ юбртны сиктса тӧвар вӧчысьясӧс инвистиционнӧя кредитуйтӧм йылысь. Агропромышленнӧй секторӧ лоӧ веськӧдӧма валюта, кодӧс сетӧны международнӧй финансовӧй организацияяс. Правительство лыддьӧ, мый сиктлы татшӧм экопомическӧй отсӧгыс ышӧдас содтыны сёлянюан.

Тӧдчана вопрос, мый гӧгӧр зэв ӧна вензьӧны, — тайӧ реформалӧн социальнӧй дон. Казьтыштам, мый 1992 во волзвылын унаӧс повзьӧдліс сійӧ, кызи йӧз примитасны донъяс вӧля выло лэдзӧм. Дерт, медводдза кадӧ вӧлі зэв сьӧкыд, но век жӧ кызвын йӧзыс, кӧть и пинь куввчӧмӧн, терпитісны. Команднӧй экономикасянь выпочйӧ вуджигӧн вӧлі сьӧкыд пӧшта и сы вӧсна, мый миян зэв ньӧжмыд социальнӧй обеспечение система. Сійӧ эз вермы дорйыны инвалидъясӧс, пенсионеръясӧс, студентъясӧс да мукӧдӧс, коді лоӧ отсӧг. Ыджыд омӧльтор лоӧ семьялы, мамъяслы да челядьлы. Реформалӧн первой юкӧныш ми эг лэдзӧй киссыны социальнӧй политикалы. Кӧть социальнӧя доръян вопросъясын ми бӧрыньтчим, но медся тӧдчана вопросъясын эг сетчӧй. Ӧнія кадӧ, кор чужӧны сьӧкыд да выль сикас социальнӧй проблемаяс, властьлӧн федеральнӧй да местнӧй органъяслы колӧ пыдісянь думыштны, кыдзи социальнӧя дорйыны йӧзӧс. Мыйкӧ кӧ оз ло мынтӧма бюджетысь, тайӧ бара жӧ отсалас содтыны донъяс, кодъяс медъёна кучкӧны нчӧт дохода йӧз кузя.

Зэв сьӧкыд делӧыс медицинаын. Медым сійӧ дзикӧдз эз киссьы, колӧ зэв кужӧмӧн используйтны сьӧмсӧ бюджетысь да медицинскӧй гуманитарнӧй отсӧгысь. Повтӧгджык кутам веськӧдны здравоохранениелы мамъясӧс да челядьӧс дорйӧм выло внебюджетнӧй, а сідзжӧ федеральнӧй да муниципальнӧй собственность приватизируйтӧмысь воӧм сьӧм. Быть колӧ пыртны страховӧй медицина.

Реформа ӧна дойдіс пенсионеръясӧс. Найӧс социальнӧя доръян мероприятиеяссӧ правительство индӧ сы серти, кутшӧм медся нчӧт прожиточнӧй минимум. Январын сійӧ вӧлі 650 шайт, Февральын выль пӧв артыштісны, уна-ӧ колӧ пенсионерлы медэтна сьӧм, да артмис тӧлысьнас 811 шайт. Медся нчӧт пенсия 800 шайтӧдз кыпӧдӧм йылысь мӧвпсӧ президент сетіс видлавны парламентлы. Тайӧ предложениесӧ эз на видлав Верховнӧй Совет. Сы вӧсна, мый збыльысь сьӧкыд лоис бюджетнӧй юкӧнъяса уджалысьяслысь ставкаяс да оклад ъяс кыпӧдны 1,6—1,8 пӧв. Тайӧ юкӧныса уджалысьяслы медся нчӧт ставка да оклад вӧзйысьӧ индыны 900 шайт. Тайӧ предложениеыс лӧсялӧ президентлӧн 1991 во июльса 1 номера указлы, код серти образованиеса уджалысьяслы ставкаяс да окладъяс колӧ индыны промышленностын шӧркодь уджӧн серти. Лыддя, мый тайӧс позьӧ паськӧдны ставнас бюджетнӧй юкӧн выло. Ӧні дасьтӧма кырмавны правительстволысь постановление, кӧні артыштӧма:

1. Высшӧй учебнӧй заведениеяслы сетны право аслыныс индыны студентъяслы мыпысян да найӧс социальнӧя доръян фонд сы серти, уна-ӧ налӧн сьӧмыс, тшӧтш и бюджетысь. Вузъяслы сетны право аслыныс индыны уджалысьяслы должностнӧй окладъяс да налысь ыджасӧ нинӧмӧн не дзескӧдны.

2. Корны Верховнӧй Советӧс сетны гырысьджык налоговӧй льготаяс вузъяслы, налӧн научнӧй структураяслы да предприятиеяслы, содтӧд сьӧм кӧ веськӧдӧны вузъяслысь материальнӧй база сӧвмӧдӧм, студентъясӧс да аспирантъясӧс социальнӧй дорйӧм выло.

Вузъяслы лоӧ позяна кольны ас ордас ортсыса экономическӧй уджысь босьтӧм став валюта, найӧс лоӧ мездӧма сыысь, медым быть вузалісны валютасӧ государстводы. Ми вӧзъям сідзжӧ кык пӧв содтыны студенческӧй столовӧйясын сёйӧм выло дотация.

ПРАВИТЕЛЬСТВО ЗАВОДИТІС зэв кыв кутана удж, медым лӧсьӧдны социальнӧй партнерстволысь система. Сэтчӧ ныриспы медся пыдди пуктапа профсоюзнӧй объединениеяс да удж сетысьяслӧн ассоциацияяс. Кырмалӧма правительство, профсоюзъяс да предпринимательяс костын генеральнӧй соглашение. Сылӧн подув вылын дасьтыссьӧны отраслевӧй соглашениеяс. Напмысь ӧткымынӧс вынсьӧдӧма нин.

Ыджыд проблема, кодӧс ми заводитім решитны, — ужтӧмалӧм. Промышленностын структурнӧй вежсьӧмъяс дырйи колӧ збыльмӧдны кадръяс вылысь велӧдӧм кузя ыджыд программаяс. Содтыны общественнӧй удж, тӧлкӧн используйтны пенсионеръяслысь опыт. Ӧні нин колӧ пыртны вежсьӧмъяс занятость йылысь законодательствоӧ. Тані и правительство, и парламент сёрмӧдчӧны.

Быть колӧ ӧна вежны Российскӧй Федерацияса удж да занятость кузя министерствоӧс. Сылӧн подув вылын вӧзйыссьӧ котыртны: удж министерство; йӧзлӧн занятость кузя государственнӧй комитет; государственнӧй миграционнӧй служба.

Татшӧм вежсьӧмыс кыпӧдас статуссӧ да паськӧдас полномочиеяссӧ органъяслысь, кодъяслы матысса кадӧ ковмас водзсасьны ужтӧмалӧмлы. Отсавны миян йӧзлы матысса зарубежьеын да беженецъяслы Россияын. Таысь кындзи удж министерство бердын быть колӧны удж видзӧм кузя комитет да трудовӧй венъяс кузя служба. Кутсьӧ тӧд вылын йӧзӧс социальнӧя доръян министерствоысь торйӧдны асшӧр подразделениеяс, сэтшӧмъяс, кыдзи семьялӧн делӧяс, мамӧс да челядьӧс видзӧм кузя комитет, а сідзжӧ инвалидъяслӧн делӧ кузя комитет.

Кыпӧдӧ тӧжд наукаын, культураын да образованиеын делӧ. Уна дас во чӧж политическӧй да идеологическӧй ыджыдалӧм, отраслевӧй видзӧдлас, этша сьӧм да гӧль материально-техническӧй база — ставыс тайӧ вайӧдіс наука, культура да образование учреждениеясӧс киссян выйӧдз.

Рынокӧ вуджӧм найӧс ещӧ на ӧна кучкис. Гӧгӧрвоана, мый ас кежысь найӧ ловзьыны оз вермыны. Экономическӧй да финансовӧй сьӧкыдлун выло видзӧдтӧг, правительство вермӧ налы отсавны. Туйяс пыысь ӧти — налоговӧй льготаяс налы, кодъяс прибылысь кутшӧмкӧ юкӧн сетӧны культура сӧвмӧдӧм выло.

Правительство мӧвпалӧ матысса кадӧ эштӧдны реформаяслысь программаяс, кодъяс нинӧны культураӧн быд юкӧныл, национально-культурнӧй да природнӧй наследиелы, образованиелы. Дасьтӧма культура йылысь постановление проект. Татшӧм документ хасьтысьӧ и образование кузя. Надейтчам, мый Верховнӧй Совет ошкас найӧс.

Культураӧн проблемаяс йылысь сёрнитігӧн лыддя колапаӧн сувтлыны соглашение выло, кӧні сёрныс мунӧ сы йылысь, медым культурнӧй да историческӧй ценностьяс сетны сійӧ государствоясы, кытысь коркӧ пайӧс петкӧдӧма. Тайӧ соглашениесӧ кырмалӧма СНГ-ын да сійӧ чужтӧ унаюалӧм. Кӧсъя эскӧдны граждаиаӧс да депутатъясӧс — национальнӧй озырлун некутшӧм ногӧн таргайтӧм йылысь тані сёрни оз мун. Музейяслӧн, библиотекаяслӧн, архивъяслӧн фондъяс, кодъяс Россия территория выдын да закон серти государственнӧй учрежденияс, организацияяс кын, кӧть кутшӧм ведомствоынӧс найӧ, некодлы вӧрӧдны оз позь! Война воясӧ вайӧм лиӧ нуӧм озырлунъясӧн вежласьӧм лиӧ мукӧд ногӧн вежласьӧм овлӧ и кутас лоны, но ӧта-мӧдкӧд сёрнитчӧмӧн, международнӧй праволӧн нормаяс серти да Россияса президентлӧн индӧд серти. Та дырйи лоӧ вӧчӧма специалистъясӧн квалифицированнӧй экспертиза. Россиялӧн вӧлі трагическӧй кад, кор искусстволӧн нималана произведениеяс, российскӧй святыняяс, миян народъяслӧн национальнӧй озырлун нинӧм эз сулавны. Татшӧмторйыс сасся оз ло! Кӧть кутшӧм оз ло сьӧкыд, Россиялысь национальнӧй озырлун юкдыны оз позь!

СЁРНИ ПОМЫН Б. Н. Ельцин сувтліс Россиялӧн выль Конституция выло. Сійӧ тӧдчӧдіс, мый Россиялы колӧ оз пӧстӧ ещӧ ӧти Основнӧй закон, кодӧс чужтӧ ӧнія политическӧй мода. Россиялы колӧ збыльысь выль Конституция. Колӧ зэв стӧча индыны, частнӧй да общественнӧй олӧмлӧн кутшӧм юкӧнӧ вермӧ сунтчыны государство. Колӧ йӧзӧс тырвыйӧ правовӧя дорйыны государствоӧн да сылӧн органъяслӧн ыджыдаломысь. Миянлы колӧ федеративнӧй государствоӧн Конституция. Конституцияын колӧ индыны и сійӧ механизмъяссӧ, кодъяс дорйӧны законодательнӧй, исполнительнӧй да судебнӧй властьӧс ӧта-мӧдлӧн делӧясӧ сунтчӧмысь. Миянлы колӧ Конституция ӧн государствоӧн, коді вермӧ збыльысь сетны аслас гражданалы безопасность да бур олӧм. Ӧти кывйӧн кӧ, государствоӧн Основнӧй закон мед лоис медся тӧдчана документӧн, коді оз сӧмын выпсьӧд демократическӧй вермӧмъяс, но и восьтас Россиялы водзӧ сӧвпан туйвизь. Президент пасйис, мый, тыдалӧ, колӧ сетны Конституциясӧ видлавны став народлӧн референдумлы.

* * *

Б. Н. Ельцинлысь докладсӧ сетім дженьдӧдӧмӧн. Бӧрйим сійӧ юкӧныссӧ, кӧні сёрнныс медсясӧ мунӧ йӧзӧс социальнӧя дорйӧм могысь правительствоӧн зільӧм йылысь. Ӧд тайӧ ӧнія кадӧ медъёна вӧрзьӧдӧ став волыда да профессияа войтырӧс, унаӧн буретш та серти донъяпӧны президентӧс да сыӧн веськӧдлан правительствоӧс.

«МЕСЯНЬ СЫЛЫ ПАСИБӦ»

Тайӧ варов да бур сьӧлӧма нывбабасӧ ӧна пыдди пуктӧны Сизябск сиктын. Оз овлы сэтшӧм лун, медым сиктса йӧз пӧвстысь кодкӧ эз пыравлы сы ордӧ. Волӧны юксьыны асланыс шогнас и радлунас.

Ме дыр сёрнитӀ Ирина Федоровна Вокуевакӧд. Сиӧӧ окотапырысь висьтасис ас йӧзсьыс.

— 1942 вося гожӧмын Изьва районысь дас вит нылӧс босьтӀсны армияӧ, — казьтылӧ сиӧӧ. — На лыдын вӧлӀ и ме. ВеськалӀ Карельскӧй фронтлӧн полевӧй госпитальӧ. Сиӧӧ кадас раннитчӧм салдатсӧ этшаджык вайӧдӀсны миян госпитальӧ. Войнас ми, сестраяс да санитаркаяс, сулалӀм пост вылын, луннас мыськавлӀм паськӧм да бинтъяс, ветлывлӀм чукӧртны турнувъ.

1943 вося гожӧмнас госпиталыным сулалӀс Орловскӧй областьса Елец карын. Кык вежонысь дырджык враг помся бомбитӀс карсӧ. Ена сюралӀс и миян госпитальлы, кытчӧ мукӧд луна вайӧдӀсны 1.200 раннитчӧм салдатӧс да офицерӧс. Врачьяс, сестраяс, санитаръяс суткиясӧн вӧлӀны кок йыланыс. Ме вӧлӀ операционнӧй сестрабн. СӀдз вӧлӀ мудзан, муртса кок йылад сулалан. Сьӧкыда раннитчӧм мортыд зэв нервнӧй, быть колб кужны и такӧдны сиӧӧс, висьтавны бур кыв. КорлывлӀсны и гижны письмӧ.

Торйӧн нин сьӧкыд вӧлӀ наступление дырйи. Нидасмортӧс. Тайӧ луныясӧ дыр сёрнитӀ вӧвлӧм трактористка Евпраксия Андреевна Чупровакӧд, му вӧдитысь Мария Матвеевна Вокуевакӧд. Налӧн корӧм серти совхоз вайис пес. Глафира Федоровна Артеева война дырйи уджалӀс чумработницаӧн, а Агния Петровна Чупрова эз ӧти во веськӧдлы колхозӧн. Ӧні налы колӧны документъяс, мед босьтны «За доблестный труд в Великой Отечественной войне» медальлысь удостоверение. Унасс чолӧмалӀм гортаныс 55, 60, 65, 70, 75, 80 арӧсӧн. Быдӧнлы совхоз нимсянь сетӀм деньга либӧ неыджыд козин. Ветеранъяс ыджыд удж вӧчисны, медым восьтны сиктса шӧр школаын музей. Гликерья Пантелеймоновна Каневалӧн торйӧн нин тані ыджыд заслугаыс.

— Ме зэв рад, мый совхозса директор Д. А. Терентьев да профкомса председатель В. К. Чупров тӧждысьӧны пӧрысь йӧз вӧсна. Турун-пестӧ ас кадӧ да колана мында валсны, ӧтка олысьяслы совхоз отсалӧ и керкаяс дзоньталыштны, и мутӧ гӧрны. Пасибӧ тайыс налы.

Ме кыдзкӧ волі сёрнӧ пӧрысь колхозница Мария Васильевна Каневакӧд. Нэмсӧ уджалӀс колхозын, дзыбритӀс скӧтӧс. Войнаӧдз на сиӧс вӧлӀ наградитӧма видзму овмӧслӧн став Союзса выставкалӧн зарни медальӧн.

— Бур сьӧлӧмыс миян Ирина Федоровналӧн, — висьталӀс пӧрысь нывбаба. — Волас да керканым быттьӧ югзьылас. Ена тӧждысьӧ миян кодь пӧрысь йӧз вӧсна. Ыджыд пасибӧ сылы.

Н. ХАТАНЗЕЙСКИЙ,
ветеранъяслӧн райсоветысь президиумса член.

Нижемскӧй р.

Н. А. Осипов фронт вылӧ веськалӀс сӧмын 1944 вося июньын. НӧйтӀс вӧрӧгӧс Карельскӧй фронт вылын. Вӧлі снайперӧн да эз ӧтчыдысь ветлы «кыйсьыны» фашистъяс дорӧ. Повтӧмлунысь Иван Андреевичӧс наградитӀсны «За отвагу» медальӧн. Сэсся раннитӀсны и дыр ковмис бурдӧдчыны госпитальын. Война помасьӧм бӧрын эз пыр веськав гортас. 1950 вӧдз служитӀс на пограничнӧй войскаын. Ӧні войнаса да удзвывса ветеран олӧ Сыктывдинскӧй районса Слудка сиктын.

Д. НАПАЛКОВЛӦН снимок вылын: Н. А. Осипов.

ИЛЬЯ ВЛАДЬ

(КАЗЬТЫЛӦМ)

Илья Владькӧд ме аддзыси медводдзаысь войнабӧрся воясӧ Дюрса санаторий восьтігӧн. Сэні бурдӧдчисны туберкулёзысь челядь. Тайӧ вӧлі кык судта кузьысь-кузь ыджыд керка — колыкнік краскаӧн краситӧма, уна жыръяса, чуланъяса, коридоръяса. Тайӧ Изьваса озыр купеч вокъяслӧн керкаыс на вӧвлӧма.

Менӧ, армияысь сӧмын вӧвм том зонмёс, райздрав ыстӀс санаторийӧ уджавны заведующӧй пыдди. Локті татчӧ военнӧй городокын кык вося служба бӧрын да нин ӧти лун шойччытӧг.

Арся кӧдзыд поводдя. Пачьяс ломталам, дзоньталам санаторийлысь йирк, джоджъяс. Ставсӧ ӧтчукӧрӧн вӧчам, ас вынӧн. А мыйта ме вийси шыд пуан пӧртъяс, бакъыс судзӧдігӧн. Весиг пач гудралан коколока, самӧварлы шом видзан доз ковмылӀс корсьны. Лун и вой уджалім. Самӧвар пузьӧдлім, чай юлім да бара водзӧ...

Тӧлысь эз коль, кыдзи кыз удксӧ эштӧдны муртса вевъялім — воавны кутісны Нижмаысь челядь, а сэсся и мукӧд войвывса районысь. Зонпоснибс ми вайӧдлывлім вӧлӧн.

Сбстӧмӧсь да жарбсь лонны кык класс улӧ жырълс, узьланінъяс, коридоръяс. А ме да Катерина — нывбаба-завхоз, пыр ньӧбасим да ньӧбасим: кӧрт тув, чер-шила, ванна-таз...

...А шойччынысӧ ми волывлім Дюрса жӧ олысь Илья Владь дядь дорӧ. Сиӧӧ санаторийӧ, колхозлы да гортас уджалӧм бӧрас, унаысь волывлІс черӧн да ножовкаӧн. Мастер вылӧ видзӧдігӧн йӧз немыдсянь немыдӧдз нырисны-уджалісны быд лун. Дюрса «Победа» колхоз юкліс миялы нянь, медсясӧ нд. Кыв-вортӧм, но шань сьӧлӧма лесник Илья Владь ӧна вонс меным сьӧлӧм вылам. Санаторийлы ӧттор-мӧдтор Карп Федь дядькӧд (вӧлі тшӧтш татшӧм мастерӧвӧй морт) вӧчасьлісны нинӧм абуысь.

Уна бур меным вӧчисны война вылысь воӧм киподтуя фронтовикъяс, но медся вежавидзысьӧн паметьӧ колис Илья Владь дядь. Сы ордӧ кӧ пыралан вӧлі, муртса керка порогсӧ воськовтан, кыдзи мыччасны нин улӧс-джек да самӧвар дорӧ пуксьӧдасны.

Гӧбӧчӧ ли кумӧ пыр и тэрмасьны кутасны. Нес чурка кодь сьӧмга мӧдасны сывдыны да шӧравны, картупеля и шыдӧса шаньгаӧн чӧсмӧдласны.

Шуны кӧ веськыда, кӧртасис-мусмис Илья Владь дядь первойсяньыс, кор аддзысим сыкӧд Дюр юбокса мича пожӧма ягын. Мӧдлі чорыда да ёся сёрнитны сыкӧд. А дядьыс вашъяліс ме вылӧ да видзӧдіс веськыда синмӧ. Вӧлі сиӧ лазъя-чера, ас вӧчӧм кукань куысь коскӧдзыс бродни сапӧга.

— А пӧткатӧ, Егорович, ме тэнсьыд, тонӧ, сын водзад ӧшӧдлі, мед аддзан ассьыд кыйдӧстӧ. Пожӧмі вылас ӧшӧдІ, — шуис меным сэки Илья Владь.

— Медводдза кыйдӧс али коркӧ тадзисӧ кыйсьывлін нин? — водзӧ юасис сиӧӧ.

— Эгі Батькӧд пищальӧн да понйӧн кыйсьыны сюрлі. Кыкысь ли, куимысь ли. А мый? — вочавидзи ме.

— Нинӧм эськӧ да! — гӧрд кӧшель зенсьыс перйӧм бӧрын мыччис мем. — Гаровт, куритчан кӧ.

— Ог. Коркӧ сідз гежӧда ме балуйтча-а.

— Но и бур. Пожӧма ягас сыӧдыс курортын кодь. А дозмӧртӧ лэчкӧн кыйны абу интересно. Ме коркӧ лэчкасьны вошйылі жӧ да чӧвтІ. Мӧд делӧ — понйӧн да пищальӧн. Парма пасьта йӧлӧга — пон гӧлӧс. И тэ кок чунь йылын кыйӧдчан, коді кодӧс казялас водаджык — сиӧӧ и вермас.

И ме дакайтІ. Пыр на сулалім олӧма морткӧд мича пожӧма кос яг шӧрын. Сӧда ёль ваӧи соддзӧн мысснм. Таслнь и заводитчис миян ёртасьӧминым, коді кысснс уна во...

Н. НИКУЛИН.

Нижемскӧй р.

ВОЙНАСА ВЕТЕРАН

Т. В. Вокуев быттьӧкӧ нинӧмӧн эз торъяв Чилимдінса крестьянаысь. Кыдзи и мукӧд, сиӧӧ мырсис-уджалІс. Гашкӧ, та вӧсна сылӧн овмӧсыс крепыда сулалІс кок вылас. Но война водзвылын Трифон Васильевич друг лон «народлӧн врагӧн», 58 статья серти «козьналісны» дас во лагерьяс. СІдзи и кытчӧкӧ мортыд воши.

1941 воын заводитчис война. «Враглӧн» куимнан пиыс мунісны дорйыны Рӧдина. Медыджыдыс, Сазон, смела тышкасис. Курскӧй дуга вылын сиӧӧ веськалІс пулемётлӧн пуляяс улӧ. Шӧркост вокыс, Марк, дорйис Советскӧй Заполярье, пӧгибнитІс Западнӧй Лицаын. Медічӧтыс, Петр, дас сизим арӧсӧн муніс фронт вылӧ.

1942 воын том морт веськалІс Северной флотӧ. Тані лонс пулемётчикӧн. Неупа велӧдчӧм бӧрын сиӧс гижӧдісны боевӧй корабльлӧн командаӧ. Но дзик жӧ тайӧ луныӧ Ставкаысь воис индӧд: ёнмӧдны сухопутнӧй войскаӧс морякъясӧн. Боевӧй корабль да Северной море пыдди Петр Вокуев веськалІс Уралӧ, танковӧй училищеӧ. 1942 во помын Чилимдінса зон лоіі механик-водительӧн. Буретш татшӧм училищеса курсантъясысь Советскӧй Союзса Маршал И. С. Конев котыртІс паськыда тӧдса 5-ӧд танковӧй армия.

Петр Вокуев медводдзаысь панидасис фашистъяскӧд Ржев дорын. Тайӧ неыджыд кар Калининскӧй областьын, Москвасянь 200 километр ылнаын. Войнаса ветеран казьтылӧ:

— Миян танковӧй взводын, командирыс лейтенант Колупаев, вӧлі куим машина. Миян вылӧ локтісны кызь вит танк да самоходнӧй орудие. Оз прӧста шулыны, мый сиямыд полӧ, а киыд вӧчӧ. Пушкаысь некымынысь лыйӧм бӧрын вежлім местасӧ, медым миян кузя эз веськавны. Ржев сулалӧ ыпоранын. Муыс абу прамӧя кыпмылӧма. Весиг корсюрӧ танк сибдыліс. Быд пӧрйӧ ковмылІс керавны пуяс, тэчны найӧс гусеница улӧ да вӧлистн вежны позиция.

Некымын час чӧж кысснс косьыс. Фашистъяс помся зырисны. И со бара сувтІс да бзйис сьӧд креста танк, неылын мӧд кутІс тшынасьны... Вӧрӧг бӧрыньтчис. Недыр мысти на пыдди локтісны самолётъяс, кодъяс бомбитісны советскӧй окопъяс.

Ржев вӧсна тышъясысь П. Т. Вокуевӧс наградитісны Красной Знамя орденӧн. А мӧд наградасӧ — «За отвагу» медаль — танкистлы сетісны Смоленск кар мездӧмысь.

Белоруссиялӧн муын Петр Трифонович вошТс ассьыс медбур ёртсӧ, земляк Кондратий Бобрецовӧс. Сыкӧд ӧтвылысь, позьӧ кӧ тадзи шуны, джын Советскӧй Союзсӧ танк вылын мунісны, уна дас кар, сиктмездісны вӧрӧгысь. А пӧгибнитІс ёртыс нем виччысьтӧг. Кондратий пукснс танкӧ да муніс заправка вылӧ. Тані и веськалІс снаряд.

Белоруссияын Петр Трифоновичӧс вуджӧдісны армейскӧй разведкаӧ. Татчӧс партизанъяс веськалісны кытшӧ. Том морт кунмысь ӧтарӧ-мӧдарӧ вуджліс фронтлӧн линия вомӧн. Фашистъясӧс путкыльтӧм бӧрын П. Вокуевӧс наградитісны Красной Звезда орденӧн.

А сэсся инженернӧй разведкаса сержант Вокуев мездіс Каунас, Юрбаркас, Инстербург. Войнасӧ сиӧ помалІс Кенигсбергын. Коми муса мортлӧн морӧс вылын вӧлінысь кык орден да куим медаль.

Гортӧ Петр Трифоновичӧс эз лэдзны. 1945 вося июль 15 лунӧ сиӧс ёртъясыскӧд пуксьӧдісны эшелонъясӧ. Тадзи веськалІс Дальньӧй Востокӧ. Август 8 лунӧ Советскӧй Союз юбртІс, мый заводитӧ война империалистическӧй Япониялы папыд. Нелямын вит градус жар дырйи Коми муысь салдат муніс Гоби пустынь кузя. Эз вӧв кокни.

Кык война прӧйдитӧм бӧрын старшина П. Т. Вокуев куим во на ещӧ служитІс. Сэсся бӧр воис чужан Чилимдінӧ.

С. КИРЕЕВА.

Усть-Цилемскӧй р.

КЫДЗИ ОЛАН, ФЕРМЕР?

Пармаса кӧзяин

Первой волас жӧ, кор, позьӧ шуны, сьӧд вӧр шӧрын Фомин зэвтӥс налатка, а куканьлӧсӧ ладзис йирсьяны, нӧль пиысь ӧтиӧс чашйис ош. Тӧдсаныс, кодкӧд ӧтлаын вонсны татчӧ, кӧсйисны овмӧдчыны, асывнас баляӧжсӧ гыжъялӥгмоз кремыда сӧткышӥтіс: «Мед ачыс сюра бесыс, вермас кӧ, татчӧ поздысяс». Пыр жӧ усйысис да зиовтіс ассьыс му пайсӧ. Тадзи 17 гектар парма вылын Фомин лоис кӧзяинӧн.

Каргасок

Фоминлӧн кывъяс сюрти, тӧйӧ — гӥсьыс-гу. Самолётӧн кӧ, Томскӧдз кык час. Гожӧмыи — он гесьыкав машинаӧн ни подӧн. Сӧмын Обь вылын йи сувтӧм бӧрын. Пӧз волӥны вӧравны, чери кыйны. Нефть со корсьӧны. Вида-му овмӧслы, пӧжалуй, лӧдзжык места оз сюр сӧсся: ю воссьӧ май шӧрын, июнь кызьӧд лунъясӧ, овлӧ, усьлӧ на лым.

Сылӧн фазенда

Фоминлӧн фермаыс Каргасокысь 30 километрӧн бокынджык. Збылькӧ, «Рабыня Изаураын» моз шуӧ фазендаӧн.

Ӧні тайӧ 17 метр кузьта стрӧйба. Оланінысь ӧтдор, тшӧтш и сюӧтлы карта. Овмӧсын 8 мӧс, сы мында жӧ вӧв, некымын сӧ порсь да курӧг. Гаражын 3 машина: «Москвич»-фургон, ЗИЛ-157, «Уазик», а сідзжӧ 2 «Урал» да «Минск» мотоцикльяс. Ачыс «фазендаыс» пушкыр сусьяс костын. Пыисян ӧдзӧс вопог вомӧн позьӧ лыйлыны тарлясӧс да уткалсӧс. Кольӧм во тӧвбыд помӧй выланыс гездчӧма ур. Оз вунӧдлы кытчӧсюрӧ видзӧдлыны сьӧдбӧж. Первой восӧ, кор тӧлйисны, рузьетӧг 20 воськолысь мялӧдзык абу лысьтлӧмаӧсь некывлыны. Пикӧ кӧнъясысь, волӧмаӧсь. Букына вӧрса зверыд видзӧдіс выль кӧзяин выл.

...Фоминлӧн жӧ бара выль планъяс. Ачыс кинас пӧткӧдлӧ: со татчӧ ещӧ керка вӧча. Таиі неыджыд отель лоӧ — гӧсть пыр ном мында. Эстӧн кӧть нефть вылӧ бурит. Эг кӧ асьсӧ ад-дзыв, шуи эськӧ: сӧрӧкуи.

Пӧчлӧн наследство

Чужлӧма сійӧ да нэмсӧ, не кӧ лыдлыны 8 водолӧма Каргасокын. Мыйта асьсӧ позиитӧ, пыр покьӧма вӧвмӧс гӧгӧр. Висьталӧ тайӧ пӧ пӧчелянь вир-яйӧ вуджлӧма. Кулачитлӧм бӧрын пӧчеӧ Омскӧй областьсянь татчӧ, Каргасокӧ, йӧршитлӧмаӧсь. Ки вылас кеайт посни челядьӧн. Верӧсьӧ, сылысь пӧльӧн, мӧдӧдмаӧсь кытчӧкӧ мӧдлаӧ. Сідзи кӧнкӧ и сгинитӧма. Вӧвлӧма и мӧсьӧ пог: батьсӧ челядьыскӧд кольлӧмаӧсь, мамсӧ — лагерӧ.

Каргасокса спецпереселенецъяс, кыдзи казытылӧны, пенъкӧдлӧмаӧсь ставмат ігӧгӧрсяӧ. Ӧні ва наӧн вӧчлӧм мельничалӧн колясъясыс тыдалӧны.

Шоныд пуктӧмтӧм лунъясыс мурtса тӧлысь гӧгӧр, а вӧвлӧм кулясъяс сяммывлӧмаӧсь, шобді быдтыны. На бӧрын некоп сэсся, тшӧтш и наӧн челядьыс, абу емелмӧдчывлӧмаӧсь, татшӧмтор йывсьыс полӧны весиг мӧвпыштысьӧ.

Гортса олӧм

Гӧтрасьӧм бӧрас коймӧд лунас жӧ Фомин порсьпиянӧс пыӧдіс. Том гозъя босьтчисны на бӧрся видзӧдны. «Юмов тӧлысь» коллялӧм пыдди. Быттьӧ сы ӧрдаи и ӧтлавсьӧмаӧсь.

Эз ӧна важӧн на государство стрӧга дзоргис'ас овмӧсъяс бӧрся, мед эськӧ, чужӧи-буди, эз пӧрны кулацкӧй. Пӧзьӧ вӧлі видзны ӧти эзь порсьӧс, ӧти ай порсьӧс, а порсьпиясӧ кулим тӧлысьысь не дырджык. Закон, пӧвадок коді ни ӧти вежӧра мортлы абу гӧгӧрвоана.

Уналы быть, бӧрдӧм сорӧн ковмис ӧтнажитчыны асланыс сюӧтысь. Фоминъяс мудеритыштісны: вӧчисны гортса пемӧсъясӧс гусьӧн олысьясӧн. Гусьӧн гездісны. Войясын, медым некод эз аддзыв, весалісны видзанінсӧ. Ыдӧ-боиӧ, мед эз тулявны-йӧзасьны, новлісны-гуавлісны куйӧдсӧ. Тадзи ӧтнырйӧ вит-ӧ-квайт порсьӧдз видзлісны.

Вуджисны Новосибирскӧ овны. Гӧтырыслы пыр жӧ сьӧлӧм серти сюрис удж. Владимир Иванович порсьлис дорсьыс на ӧнджыка сійӧс радейтіс, бӧрсяньыс вӧтчис. Онӧда кантчӧ, лыддьӧ, мый сійӧ в воыс, мыйта ол'сны карын, помӧй вылӧ койыштӧм кодь пӧ лоп.

Збылькӧ, сэки эз на удит кӧлуйсӧ разявны-меститны, ӧтнажйӧ 14 порсьӧс лӧсьӧд'с. Неуна бӧрынджык — куканьӧс и бычӧпитс, мӧскӧс и вӧлӧс, курӧгӧс и петукӧс. Гӧгӧрвоис ним бӧрынджык: карыд, вӧлӧмкӧ, абу сиктса мортлы. Бергӧдчис Каргасокӧ дзик мӧд мортӧн. Заводитны выль олӧм. Выльмӧдны пӧч-пӧльлысь ордымсӧ.

Выльтор панысь

Первой вонас, мурtса панылдсьял'с тӧдса, «здорово» пыдди шуліс: «Вай, другӧ, уждыштлы». Став Каргасоклы удждӧза вӧлі. А босьтны тӧдсалялысь уджйӧзӧн, сійӧ ӧткодь, мый ӧти литовкаӧн ытшкыны быдса мӧс стадалы да вӧв табунлы.

Весиг кык во бӧрын на, мыйӧн босьтчисны выль ногӧн, пӧль-пӧчьяс моз овны, майшасис-дӧжнасис: кодлысь эськӧ ещӧ удждывлыны? Выльлунӧ банклы колӧ 1,5 тысяча шайт процент бергӧдны, тӧлысь мысти — ещӧ 15 тысяча. Став уджйӧзыс жӧ вӧлі 150 тысяча вылӧ кымын. Содіс водзӧ. Олісны сӧмын сы вылӧ, мый гӧтырыс наӧвитліс.

Отиыс водзӧсавлісны, и некутшӧм процент-условиетӧг. Тӧдӧны вӧлі: медводз жӧ порсьпиянас могмӧдас. Мӧдъяс гырд синмӧн видзӧдісны. Кутшӧм сэтшӧм-татшӧм пӧ фермез! Заявление бӧрся заявление райисполкомӧ пӧтісны, ӧтарӧ скӧрсьыс-скӧра звӧнитісны. Мыйла пӧ оз ачыс, а челядьыс асывнас пӧскӧтинаӧ мӧсъясӧ вӧтлӧны. Кӧритісны сэтшӧм страшнӧй кывъясӧн: «эксплоататор, челядь сьылі вылын пукалӧ».

Челядь

Сылӧн кык челядь. Ыджыдыслы, Олеглы, ӧні 18, нчӧтдыкыслы, Сашалы — 14. Отиыс помаліс рытъя школа. Мӧдыс выль во водзын школасӧ эновтіс. Аддзӧ: оз ошкыны батьмам, шогӧдіс найӧс, но сулалӧ ас вылас, мый думыштӧма. Висьталӧ: «Босьтча фермеравны. Мукӧдтор йылысь кывны ни сёрнитны ог кӧсйы. Сӧмын ог тайӧ фермаын: быдмышта — торйӧдча батьысь, пана ассьым делӧ».

Мургыштлас и пузьывлас Фомин, кор дум вылас усьлӧ, кыдзи да мыйсь кӧвъялісны «эксплоататорлысь» ним.

— Дас ки али мый менам? Югдӧ на, а меным Каргасокӧ йӧв нуны колӧ. Отнырйӧ Натальясс (медічӧт нывсӧ, кодлы 5 арӧс) садикӧ, Сэсся весьсӧ кӧть здук овла коркӧ?! Неважӧн со детдомысь волісь начальство: босьтлы пӧ гожӧмнас дас кымын зонкаӧс — мед пӧ свежӧй йӧв-яй да тшактотӧс вылас олыштасны, вӧрса сынӧднас лолыштасны: ӧтнырйӧ турунтӧ пуктыштны отсыштасны, вӧвъяс вылын пӧттӧдзыс гуляйтасны — нэм кежлӧ паметляыс кольӧ. Позис. Радпырысь, Эг лысьт! Ловъя вылысь ульӧн солавтӧг сёлясны! Тӧда: бара зык-шум кыпӧдасны: яндзимыс пӧ абу — спротаяс вылын кутіс наӧвитчыны.

Ыджыд пиыс Каргасокын абу бӧръя морт. Кык во сайын, кор Фоминъяс дорӧ йӧз сертныс ошъяс частӧджык волісны, чергӧдіс ӧтнӧс. Сэки сылы вӧлі дас квайт. Олісэз керкаын, а сьӧд вӧр шӧрын, палаткаын. Колисны вой кежлӧ: караулитны мӧсьясӧс да порсьясӧс. Садьмис нёль час гӧгӧр: гу немыд на, порсьяс, кылялӧ, лёкысь чирзӧны, а медся гораа ош раревӧ, став вӧр-васӧ, ловъя ловсӧ шызьӧд'с. Петшыштіс ружье да чепсёйигмоз жӧ гӧлӧс вылас лыйис. Ранитіс. Ранитчӧм ош — сійӧ згерсьыс-зверь, дикмӧ. Сы вылӧ уськӧдчис. Кыкысь плешкас дзеныс. А ошлӧн — сійӧ быд вӧралысь тӧдӧ — быттьӧ броиируйтӧма: сӧмын пуллыс лямальштӧ. Муртса лапанас пель водзтіыс ӧвтыштіс. Вӧлисти гӧгӧрвоис, дум вылӧ усн. Удитіс кыкысь дорвыв шковинтны пелис. Везитіс, мый винтовкаыс вӧлі вит зарядаа. Тадзи аслас киӧн дорбис фермаысӧ. Вермас, чайтанныд, та бӧрын кӧнкӧ бокын ещӧ овны, мӧд делӧ вылӧ вежны?

Медічӧтыс, Наталья, нелӧштӧ школаӧ, садикӧ оз кӧсйы ветлӧдлыны. Фермаын порсьяс бӧрся видзӧдӧ. Тыр правоа кӧзяйка на вылын.

Пантелей

Эм нӧшта таиі ӧти морт. Некод оз тӧд, коді да кытысь сійӧ. Локтіс, вӧзйысьӧ, сюрас-ӧ кутшӧмкӧ удж. Фомин босьтіс. Пуктіс тӧлысьнас 200 шайт. Сёйӧм-юӧмысь ӧтдор. Недыр мысти мӧдыс бӧр ставсӧ вайӧ: «Мый меным таысь?» Та бӧрын Фомин ньӧбис сылы холодильник, сетіс ассьыс уна рӧма телевизор, а сідзжӧ торъя комната да кухия. Пантелей бӧрдлэис, шорӧн сниваыс: кор кулӧ, мед пӧ татчӧ, керка дорас, и дзебасны.

Аслас олӧм йылысь висьталӧ неокотапырысь. Ветымын сайӧ. Сы пиысь комынсӧ коллялӧма тюрьмаясын да лагерьясын. Нёрччысяс пывсьыны, ай вылас ловъя места абу — ставнас парсалӧма-рисуйталӧма. Видзӧдӧ телевизор, петкӧдлӧны кутшӧмкӧ кар — быттьӧ ловзьылас. Висьталӧ, кутшӧм сэні тюрьмаыс да шаньёсь али лёкӧсь ментъясыс.

Косiник неыджыд сьӧкыд пелл, кывтӧм немӧс кодь, кодӧс нем жалиттӧг пыр нӧйтлӧма олӧмыс. Видзӧдлан сы вылӧ — горшыд гӧрдлзасьӧ, друг быттьӧ чепсёйис кутшӧмкӧ ёкмыль. Кытчӧ да коллы сӧмын абу гижлӧма, ноча.ьӧма! Абу весиг вочавидзлӧмаӧсь. Висьталӧ, ӧні кӧть пӧ кӧзяин меным эм доръяс, оз сет ӧбидитны. Юалі Владимир Ивановичлысь, тӧдӧ оз кӧть, мися, сылӧн письмӧ-гижкасьӧмъяс йылысь. Вӧлӧмкӧ, нинӧм оз тӧд, сэк жӧ эз кут шензьыны:

— Ачыс Пантюка оз казытыштлы. Татшӧм йӧалы, кутшӧм сійӧ, лыддя, оз и ков пырны сьӧлӧманыс, солтӧд дойсӧ вӧчны. Кыдзи олӧма-вылӧма, эг юасьлы ни. Шыасьлі сӧмын милициялӧ, кори нюберитны: гашкӧ, мися, пышъялысь-дзебясьысь. Вӧлӧмкӧ, грехтӧм. Шуи аслым: мед шнӧ ме ордын олӧ. Кытчӧдз оз дышӧд.

Аслыс Пантелейлы сійӧ — морт, коді морт погӧн принмитіс. Код дінын первойысь восьса синмӧн олӧм вылас видзӧдліс.

Пантелей оз ю. Сӧмын асывъясиас крепыдсьыс-крепыд чифир пуӧ. Сытӧг — абу морт, воськов оз вермы вӧчны. Став чайсӧ, мыйта карточка вылӧ воӧ Фоминъяслы, сетӧны, видзӧны Пантелей вылӧ.

Волiс, збылькӧ. Фомин дінӧ ещӧ ӧти морт, Николай. Пантелей моз жӧ Енмӧн ёрӧм: аслас 30 восьыс джынсӧ лагерьясын да тюрьмаясын коллялӧма. Думайтсис Фоминлы: гашкӧ, тӧлкяслас, олан туй вылӧ ветас, прамӧй мортӧн лоас. Гожӧмбыд Владимир Иванович дінын уджаліс. Турун пуктіс. Стрӧнтчыны отсаліс. Но ковмис вӧтлыны.

Эз сідз-тада тодмышкав, кышӧдіс, пасьтӧдіс. Мортӧс моз. Деньга сетіс. Туй вылас билет босьтіс. Молдавияӧдз, гортӧдзыс.

Помкыис мездысьнысӧ вӧлі. Дугдывтӧг Николай коис. «Шойччан» лунтӧг. Ставсӧ, мый кипод улас сюрліс. Сэсся код кӧть садь, долис ӧтитор, сад пӧ тані вӧча. Нэмтӧ казытывны кутаи. Став мирыс завидьтыны кутас. Сӧмын мунігас бӧрдзис: «Пробстит, кӧзяин».

Удж

Некод эз эскы, медым тайӧ, Енмӧн и йӧзӧн ёрӧм местаас, мыйкӧ Фоминлӧн артмас. Медводдза тӧлысьясас на язва наӧвитіс. Некыдз эз йитчы и дебитыс кредитыскӧд. Дзуглясис сьӧлӧм вылын. Киӧ нинӧм эз ӧшйы.

А ӧтчыд сійӧ, бычӧ кодь крепыд мужичӧй, усис, садьсӧ воштіс. Садьмис — больничаын. Висьталӧны, язва пӧ.

Сӧмын панӧм удлысь эз ветлыштчы, ещӧ ярджыка босьтчис. Вӧвлі, и эз этшаысь: сьӧкыда кӧ вайсьӧ порсь, сэні жӧ гидас ачыс, узьӧ — висьӧ вугралӧ. Нинӧмӧн вердны, нуӧ вӧрӧ. Кулим порсьӧс воштіс — кӧин сёйис либӧ кузь киаяс. Кер да тьёс-плака вылӧ вежлалiс яй. Стрӧитіс керка, гид-карта, гараж. Кор ньӧбис уедводза машина, думыштіс, мый ӧні овмӧдчас, кок йылӧ сувтас, кожныджык лоӧ. Но, вӧлӧмкӧ, вочма кредитысь банклы мынтысяи кад. Удждысьны вӧлі некодлысь нин, ковмис начкыны кокъямыс ыджыд тыра порсьӧс — колис бара потӧм вор дорӧ. Сійӧ жӧ Федоришевлысь, колкӧд дзик первойсӧ мӧвпыштлісны фермераавны, ньӧбис вӧв. Удждӧза вӧйӧма, доштӧм донсьыс и вузалiс.

Тыдовтчис и мӧдтор. Вӧлӧмкӧ, вӧвтӧ видзӧмыс порсьӧс серти выгодаыс ыджыджык. Оз ков сылы дона комбикорм, шоныд гид, яй вылас жӧ доныс ӧткодь.

Каргасокын сэсся порсь яйтӧ мыйлакӧ оз ӧна радейтны. Гӧгӧрвоис Фомин тайӧс бӧрынджык. А табдз кык во чӧж дорвыв тільсис-мырсис, содтіс нылысь юр лыдсӧ. Вайӧдіс некымын сёрда. Ӧні зільӧ-пессьӧ мӧдарӧ: кыза эськӧ чинтыны налысь лыдсӧ.

Та вылӧ видзӧдтӧг тонна сайӧ некыдз оз вермы на нуавны. Оз вузав, виччысьӧ выль доглъяс. Некыдз оз вермы, оз кӧсйы гӧгӧрвоны, мыйла сійӧ быдтӧм сертныс сувтӧ, артмӧ пӧсти кык вӧв донтӧмджык. Мыйла тӧд вылӧ некоп оз босьт комбикормсӧ. Водзті, висьталӧ, килограммыс вӧлі 7 копейка. Яйыс — кок шайт. Ӧні первойыс 3 шайт за 60 копейка, мӧдыс — 40 шайт. Вӧчсяны кӧ пӧ бӧр важся лошнас, ме пӧ радпырысь вапсяиас уӧ вузалі.

Сэсся водзті комбикормыс век будлыкӧ вӧлі — и век вӧлі. Ӧні, медым судзӧдны, пыр пывсьыд чеытӧдз колӧ шатшлавны-гӧгравны, мый став оксталуныя порсьӧ ва мӧсӧ видзны вошӧ.

Видзӧдан, кывзан, кыдзи майшасьӧ, да тешкодьтоо артмӧ: дугдывтӧг бӧвидзӧ ӧнія комбикормсӧ, и ӧтнырйӧ лун и вой сы йылысь думайтӧ.

Оти рытӧ, кор вӧлім сы ордын, первой программа кузя петкӧдлісны нэм дзын сайся «Крестьянин» нима фильм. Главнӧй героныс мый вынсьыс горз'с: «Кӧні мыйла абу кӧрымыс?» Фоминлы пыр жӧ дыш лоп видзӧны, сӧмын кузьда июммуныштліс.

Сійӧ эськӧ, мый ставсӧ ӧдӧлантас. Тайӧ эськӧмыс ёндзыка содіс, кор ньӧбис да лабулӧ сувтӧдіс некымын машина да на дінӧ навесной агрегатъяс. Ставсӧ яй вылӧ. Тысь ӧтдор, ферма дорӧ сувтӧдіс подстанция. Сямӧма гесиг кыськӧ судзӧдны-кудлыштны телефон кабель да босьтны номерсӧ.

Юала сылысь, а кыдзи, мися, заводитны томуловысьлы. Техника, аддза, ӧдвакӧ кыськӧ нетшыштай, сэк жӧ донъяс джагӧдӧны — некутшӧм выль фермерлы абу гӧгравзя серти. Либӧ босьтам сійӧ жӧ строймateриалсӧ, бара жӧ кӧрым... А мый вӧчӧ банк? Кӧсъяи кредит — оз сет 25 процентысь уладжыксӧ. Рӧзӧритӧ любӧйӧс, коді сылӧн тывйӧ шедӧ.

Вочавидзӧ: «Колӧ босьтчыны. Литовкаӧн турун ытшкыны. Пармаын порсьясӧс видзны, эскыны Енлы. И виччысьны. Россия, медбӧрти, водз али сёрӧндзык, но отсалас». А найӧ, Фоминъяс, ас дорсяньыс, водзӧсӧ отсалясны сылы.

Неважӧн Фоминъяслысь спишитӧмаӧсь, кредитысь процентъясӧ, ас вылӧ босьтӧма государство.

А найӧ, Фомин коддьӧмъяс, тӧдам, эскам, буртӧ некор оз вунӧдны.

А. КОЛЕСНИКОВ.

(«Московские новости» газет).

Комиӧдіс С. ПЫСТИН.

ПЫР ТЭРЫБ ДА ЗБОДЕР

«Большелугскӧй» совхозса директор А. Е. Поповлы тырис 60 арӧс

Ог тӧд, кодӧс талун сыкӧд позьӧ орччавдны, нӧль час асылын А. Е. Попов кок йылыш нин. Унаысь фермаӧ локтӧ дояркаяскӧд ӧттшӧтш. А эз кӧ удит кытшовтны бригада-мӧд, сійӧ лунсӧ лыддьӧ дзик воштӧмаӧн. Специальность сертныс Анатолий Егорович ветврач. Но бура тӧдӧ видз-му овмӧслысь быд юкӧн.

Попов век оліс аслас юрӧн. Чинаясӧс кывзысьтӧмысь сійӧс кум-ӧ-нӧлькысь тодмышкавліны удж вывсьыс, а выговорыс — лыдтӧм-тшӧттӧм.

1959 восянь, не кӧ лыддьыны неыджыд кост, Анатолий Егорович веськӧдлӧ колхозӧн, а сэсся совхозӧн. И некор эз вӧвлы, медым босьтӧм туй вывсьыс сійӧс шыбӧлитліс.

Бӧръя воясӧ сійӧ директораліс «Большелугскӧй» совхозын. 1990 воын быд мӧслысь лысьтісны матӧ 4.400 килограммӧн йӧв. Тайӧ сылӧн жӧ заслуга, мый Богородскысь СССР-лы 50 во нима совхоз республикаын лоп медся нималана овмӧсӧн. А мыйта вӧчис «Зеленецкӧй» совхозын! Кымынысь аддзывлі: шыбитӧма мыш саяс поп да тӧвзьӧ аэропортӧ. Страна джынсӧ кытшовтас, а аддзас комбикорм, да буретш сэтшӧмӧс, кутшӧм порсьяслы медся лӧсялӧ. А. Е. Попов дырйи жӧ совхозын босьтчисны вӧчны выль муяс.

Опыт вӧлі. Республикаын первойӧн, кор на директораліс Богородскын, овмӧс ас вынӧн заводитіс ыдждӧдны-бурмӧдны угоддьӧяс. Гожӧмын став мырсӧ да лӧпсӧ весаласны бульдозерӧн, сэсся гӧрасны, кӧдзасны турун. Водзті Висер вожсаяс эз жӧ ёна озыра овны кӧрымӧн. Пуктыліны став ю йывъяссӧ. Важӧн «матысмисны» став видзьясыс. Висерсаяс и ыджыдвидзсаяс (водзті вӧлі ӧти овмӧс) мыйта колӧ вердліны силос-турунӧн скӧтӧс. Быд тӧв уна сӧ тонна вузалӧны мукӧдлаӧ, нуӧны весиг Воркутаӧ.

Попов первойӧн лӧсьӧдіс айрширскӧй пӧрӧдаа скӧт. Весиг ачыс ветліс Фитлянліс Богородскын, овмӧс ас дінӧ.

Но мыйысь торйӧн ошка Анатолий Егоровичӧс — сійӧ эз повлы и оз пов збыльсӧ шуны веськыда сиямӧ. Кымынысь, помнита, пленумъяс да совещаниеяс вылын ӧлӧдліны, весиг сёрнісӧ орӧдліны. Отчыд весиг вӧлі гижӧма сэкся генсек Леонид Брежневлы письмӧ, 29 лист бок. Быд кыв лолаліс сикт вӧсна, сылӧн аскна лун вӧсна тӧждӧй.

Эз кӧ Попов вӧв веськыд мортӧн, мукӧд моз лӧня оліс да дакайтіс, сійӧ, тӧдӧмысь, важӧн нин вӧлі Герой. Но оз вӧтлысь сійӧ чинъяс да наградаяс бӧрсяыд, кӧть эськӧ, совхозын уджалысьяс... Эмӧсь художественнӧй самодеятельностьын и зонъяс. Ас йӧз водзын выступайтасны, сэсся мукӧд сиктӧ да посёлокӧ ветласны. Неважӧн Кировскӧй областьын вӧліны.

Гривыс уна ныв да некымын зон бокын велӧдчӧны. Да велӧдчӧм бӧрад оз тай окотитны бӧр гортаныс воны. Муналӧны Войвылӧ, кольччалӧны овны каръясӧ.

Мыйла оз кыскы найӧс чужан сиктӧ? Гашкӧ, сы вӧсна, мый клубысь ӧтдор Грива сиктын сэсся некутшӧм гаж абу. А вермас лоны, и сы вӧсна тшӧтш, мый том йӧзлы тані зэв сьӧкыд аддзыны удж. Совхозад быдӧн оз жӧ мун. Абу оланін: керкаяс стрӧитӧны зэв этша. Том йӧзыдлы позьӧ, дерт, и общежитие стрӧитны, медым кӧть первой воясӧ вӧлі кӧні овны. Но веськӧдлысьяс та йылысь оз мӧвпавны. Аслыд жӧ керка сувтӧдны зэв сьӧкыд. Да и кытысь том йӧзыдлы сы мында сьӧмыс. Мунӧны Гривaысь и сы вӧсна, мый овны сиктын абу кокни: колӧ быть вӧдитны му, быдтыны картупель да мукӧд град выв пуктас, видзны мӧс, порсь, ыж. Лавкасьыд ёнатӧ нинӧм нин оньӧб. Отчыд вежоннас дона йӧв вузалӧны, калбастӧ шоча вайлывлӧны, яйыд, позьӧ шуны, оз и овлы, весиг няньсӧ вузалӧны морт вылӧ тупӧсъ джынйӧн. А му-овмӧстӧ вӧдитны том йӧзыд оз ёна окотитны. Дышмӧмаӧсь пӧ, шӧны пӧрысь войтыр. Гашкӧ, и дышмӧмаӧсь. Сӧмын тай аддзӧны найӧ, мый карад, кӧть мый сэсся эн шуӧй, а овпытӧ ёна кокниджык. Том йӧзыд ӧд абу сиштӧмӧсь...

Кодкӧ, вермас лоны, шуас, мый бӧрія том войтырлы пыр мыйкӧ оз тырмы. Клуб эм, школа эм, со тай выль детсад стрӧитӧны, и асфальт туй шонкӧдіны, карсянь ыджыд автобусъяс ӧні пыралӧны. Но мыйлакӧ тай тайӧ жӧ автобусъясыс нуӧны ныв-зонъяс шыльыд туйӧдыс сиктысь ылӧджык...

В. ЧУГАЕВА.

Койгорт р.

А ГОРТАС ОЗ КЫСКЫ

КЫДЗИ ОЛАН, ИЧӦТ ГРЕЗД?

«КОРКӦ ВАЖӦН, праздник кӧть абу, петасны вӧлі том йӧзыд ывлаӧ рыт колльыны, гудӧкасьысьяс чукӧстасны да мӧдасны уличаяс кузя ветлӧдлӧмӧн сьывны-йӧктыны. Либӧ чукӧртчасны кодкӧ ордӧ да сэні рытывбыд гажӧдчасны. Некутшӧм клуб эз ков. А ӧні клубыд кӧ сиктад абу, бур олӧм йылысь и сёрнитны нинӧм. Клубыд быть колӧ сиктса войтырыдлы — кӧть пӧрысьлы, кӧть томлы». — и некод таын венны меньсьым бабӧс оз вермы.

Грива сиктын, кӧні олӧ баб, во сайын стрӧитісны кирпичысь кык судта гырысь ӧшиньяса клуб. Стенас йӧктысь нывъясӧс серпасалӧма, ӧшиньяс вылын тырыс дзоридз быдмӧ. Эм телевизор, куим магнитофон. Кино видзӧдан залсӧ артыштӧма 150 морт вылӧ. Да сӧмын та мында йӧзыд клубад зэв шоча волывлӧ. Выль воӧ да мукӧд праздник лунъясӧ, гашкӧ, сӧмын, кор концерт овлӧ либӧ спектакль. А кинотӧ видзӧдӧны этшаӧн. Некымын зон локтасны да посни челядь, кодъяс клуб пӧдласьтӧдзыс картіасясны. Овлывлӧ, и код юра йӧз асьныс петкӧдлыны пыравлӧны клубӧ, кор морт погӧн ас кок йыланыс, а кор и веськыда мотоциклӧн паськыд ӧдзӧстіыс. Отчыд весиг тракторӧн пондыліны пырны клубад, да кирпичысь вӧчӧм зумыд степъясыд век жӧ кутӧмаӧсь. А жугалӧм ӧдзӧсӧ мӧд лунас ковмис том «геройлы» аслыс дзоньтавны. Ӧні бара нин ӧдзӧсыс ӧти дзир выльын ӧшалӧ. Лудӧ тай кодсюрӧлӧн киыс жуллыпытӧ, а вӧчны некод оз уськӧдчы. Участковӧй милиционер сэк мыччысьлывлӧ клубын, кор кодкӧ звӧнитас-корас тышкасянінӧ. Да праздник лунъясӧ гаж помланьыс волывлӧ.

Муккӧддырйи локтан дас час рытӧ клубас, а сэні некод абу: сӧмын директор да худрук пукалӧны да мӧвпалӧны, кыдзи эськӧ сиктса войтырсӧ кыскыны. Оз позьшуны, мый та могысь найӧ нинӧм оз вӧчны. Быд праздник кежлӧ дасьтӧны концерт, нуӧдӧны мукӧд мероприятие. Волывлӧны йӧз ордӧ, копрасьӧны на водзын, корӧны сьывны-йӧктыны. И йӧзыд локтӧны. Велӧдчысьяс да велӧдысьяс, вузасьысьяс, совхозын уджалысьяс... Эмӧсь художественнӧй самодеятельностьын и зонъяс. Ас йӧз водзын выступайтасны, сэсся мукӧд сиктӧ да посёлокӧ ветласны. Неважӧн Кировскӧй областьын вӧліны.

Гривaысь уна ныв да некымын зон бокын велӧдчӧны. Да велӧдчӧм бӧрад оз тай окотитны бӧр гортаныс воны. Муналӧны Войвылӧ, кольччалӧны овны каръясӧ.

Мыйла оз кыскы найӧс чужан сиктӧ? Гашкӧ, сы вӧсна, мый клубысь ӧтдор Грива сиктын сэсся некутшӧм гаж абу. А вермас лоны, и сы вӧсна тшӧтш, мый том йӧзлы тані зэв сьӧкыд аддзыны удж. Совхозад быдӧн оз жӧ мун. Абу оланін: керкаяс стрӧитӧны зэв этша. Том йӧзыдлы позьӧ, дерт, и общежитие стрӧитны, медым кӧть первой воясӧ вӧлі кӧні овны. Но веськӧдлысьяс та йылысь оз мӧвпавны. Аслыд жӧ керка сувтӧдны зэв сьӧкыд. Да и кытысь том йӧзыдлы сы мында сьӧмыс. Мунӧны Гривaысь и сы вӧсна, мый овны сиктын абу кокни: колӧ быть вӧдитны му, быдтыны картупель да мукӧд град выв пуктас, видзны мӧс, порсь, ыж. Лавкасьыд ёнатӧ нинӧм нин оньӧб. Отчыд вежоннас дона йӧв вузалӧны, калбастӧ шоча вайлывлӧны, яйыд, позьӧ шуны, оз и овлы, весиг няньсӧ вузалӧны морт вылӧ тупӧсъ джынйӧн. А му-овмӧстӧ вӧдитны том йӧзыд оз ёна окотитны. Дышмӧмаӧсь пӧ, шӧны пӧрысь войтыр. Гашкӧ, и дышмӧмаӧсь. Сӧмын тай аддзӧны найӧ, мый карад, кӧть мый сэсся эн шуӧй, а овпытӧ ёна кокниджык. Том йӧзыд ӧд абу сиштӧмӧсь...

Кодкӧ, вермас лоны, шуас, мый бӧрія том войтырлы пыр мыйкӧ оз тырмы. Клуб эм, школа эм, со тай выль детсад стрӧитӧны, и асфальт туй шонкӧдіны, карсянь ыджыд автобусъяс ӧні пыралӧны. Но мыйлакӧ тай тайӧ жӧ автобусъясыс нуӧны ныв-зонъяс шыльыд туйӧдыс сиктысь ылӧджык...

В. ЧУГАЕВА.

Койгорт р.

Помасис кузь, пӧшти лымтӧм, унзіль тӧв. Бара кутіс болскыны москвичьяслӧн да столицаса гӧстьяслӧн кок улын няйт. А гӧстьяс столицаын локны этшаджыкӧн: кодлы жӧ окота локны татчӧ тшыгъявны — сійӧ и гортас тырмымӧн. Кыссьӧны столицаса олысьяс няйт уличаяс кузя ӧчередьясӧ и весиг оз шензьыны: кытчӧ жӧ лонс мича, гажа да лышкыд Москва-матушкаыс. «Карса батьясӧс», а Москваын найӧ локны лыдтӧм-тшӧттӧм, столицаса гӧльлуныс да няйтыс, тыдалӧ, ньӧти оз вӧрзьӧд. Оз нин чуксавны суботникъяс вылӧ сьыланкывъясӧн, оз сулав — оз петны: быдӧнлӧн аслас тӧждыс тырмӧ, мыйла ещӧ сьӧктӧдны асьсӧ карсаӧн.

СНИМОК ВЫЛЫН: повтӧг, ёртъяс, водзӧ!
(ИТАР-ТАСС-лӧн фото).

ВЫЛЬ КНИГА

ГРАД ЙӦР ДА САД ВӦДИТЫСЬЛЫ

КЫВ ШУТӦГ, ӧні ас град йӧртӧг, садтӧг сьӧкыд овны. Торйӧн нин Войвылын. Магазинъясын донъясыд со кыдзи чеччыштісны. Лунвылысь ваӧм фрукты-овощиыд зеп кузлыд зэв чорыда кучкӧ. Со и лоӧ пыр ёнджыка падейччыны ас вылад.

А миян республикаын, босьтны кӧ торйӧн нин лунвыв районъяссӧ, збыльысь унатор позьӧ быдтыны. Оз нин ков висьтавны капуста, морковь, лук, сёркни, ӧгурцы, помидор, картупель йылысь либӧ сэтӧр, ӧмидз, оз йылысь. Сюсьджык да тӧдысьджык войтыр велӧдчисны вӧдитны патиссон, арбуз, дыня, тыква, перец, баклажан, виноград, лимонник да уна мукӧдтор, кодъясӧс войдӧр вайлывлісны сӧмын лунвылысь. Сідзкӧ нӧ, Войвылын унатор артмӧ, мед сӧмын кӧсйӧмыд да зільӧмыд вӧлі.

Став тайӧ фрукты-овощиыс ёна колӧ организмлы Войвылын олігӧн. Колӧны наӧ пырысь витаминъясыс, минеральнӧй совъясыс, органическӧй кислотаясыс, медым вермим бура быдмыны-сӧвмыны да гежӧдджыка висим. Ӧд, шуам, Комиын, торйӧн нин тулысланьыс, кор морт организмын оз кут тырмыны витаминыс, зэв кокни висьмыны авитаминозӧн. Челядь пӧвстын сійӧ ёнджыкасӧ паськалӧ.

Сэк жӧ врачьяслӧн висьталӧм серти верстьӧ мортлы сёянкӧд тшӧтш быд лун колӧ 415 грамм углевод, 105 грамм белок, 90 грамм гос. Сьӧкыд удж вӧчысь йӧзлы тайӧ нормаясыс ыджыджыкӧсь, а челядьлы — ичӧтджыкӧсь. Нидӧм нормаяс сертныс во чӧжӧн мортлы колӧ сёйны 110—120 килограмм картупель, 117—126 килограмм овощи, 20—24 килограмм бахчевӧйяс (арбуз, дыня, тыква), 100—130 килограмм фрукты да вотӧс.

Кытысь ставсӧ тайӧс медводз позьӧ босьтны? Дерт жӧ, медводз аслад садйысь, аслад град йӧрысь. Сӧмын оз ков дышӧдчыны. Буретш налы, кодъяс кӧсйӧны цуктыны да быдтыны картупель да капуста, лук да чеснӧк, ӧгурцы да помидор, сэтӧр да оз, а наысь кындзи уна мукӧд культура. Коми книжнӧй издательство вӧзйӧ «Сад и огород» книга. Сійӧ петавліс нин 1989 воын. Но зэв ӧдйӧ разаліс. Республикаса олысьяслӧн корӧм серти тайӧ книгасӧ выльысь лэдзісны 50 тысяча экземпляр тиражӧн.

Сэні висьталӧм сӧветъясыс быдӧнлы гӧгӧрвоанабӧсь. Кӧсъянныд кӧ, медым тіян пызан вылын тӧв и гожӧм вӧлі картупель, овощи да вотӧс, колӧ медводз бура дасьтыны му да колана кӧйдыс. Кыдзи лӧсьӧдны вына мусин? Кытысь судзӧдны да кыдзи дасьтыны пуктігкежлӧ кӧйдыс, рӧсада? Мый, кӧні да кыдзи бурджык пуктыны да кӧдзны — теплицаын да парникын либӧ восьса град вылын? Кыдзи дозьӧритны быдмӧгсӧ? Кутшӧм ногӧн тышкасьны вредительяскӧд? Кыдзи бурджыка планируйтны участоксӧ дзоридз либӧ декоративнӧй куст радейтысьясды? Став тайӧ юалӧмъяс вылас позьӧ аддзыны книгаысь воча кыв.

Авторъяс уна гижӧны быд культура йылысь, мыйӧн найӧ бурӧсь, кыдзи быдтыны-вӧдитны, кыдзи идравны да видзны. Тані жӧ мичаа вӧчӧм серпасъяс. Книга помас висьталӧма минеральнӧй да органическӧй удобрениеяс йылысь, сы йылысь, кыдзи наӧн бурджык пользуйтчышны, петкӧдлӧма таблицаясын овощиысь да вотӧсъяслысь химическӧй составсӧ. Тані жӧ индӧма питомникъяслысь адресъяс, кытысь позьӧ судзӧдны колана кӧйдыс.

В. ИЛЬИН.

Вильнюссянь Форосӧдз

ГОРБАЧЕВЛӧН МЕДСЬӦКЫД ЛУНЪЯС

СССР-са президентлӧн вӧвлӧм помощник Виталий Игнатенкокӧд сёрнитӧ Эн-эйч-кей японскӧй телерадиокомпаниялӧн Московскӧй бюроса шеф Кадзуо КОБАЯСИ.

— Гӧгӧрвоис-ӧ Михаил Горбачев 1990 во помын, мый обществоын пыр ёнджыка кышӧдчӧны правӧй вынъяс?

— Ме чайта, мый сёрнисӧ позьӧ нуӧдны оз общество йылысь. Тайӧ каднас сэні муніcны демократическӧй вежсьӧмъяс... Дзик мӧдтор, мый ӧткымын выпъяс зэв ёна ошкисны правӧйяслысь туйвизьсӧ. Михаил Сергеевич аддзис, кыдзи мунӧны ЦК-лӧн пленумъяс... Горбачев, пожалуй, вӧлі дзик ӧткасён партияӧн весьӧдлысьяс нин. Сійӧс ёна майшӧдліс пыр содысь критикаыс ЦК-са членъяс кузя, кодъяс сулалісны либеральнӧй, демократическӧй туй вылын. Помнитанныд, 1990 во декабрь помся газетъяссӧ? Ёна дивтісны Эдуард Шеварднадзеӧс, Александр Яковлевӧс. Ёсь статья вӧлі Борис Ельцинлӧн йӧз дінӧ шыдчӧм йылысь. Сералісны Иван Силаев вылын. На повстын Горбачевлӧн овыс абу. Но збыльысьсӧ, став статьяяссӧ вӧлі весьӧдӧма сылы паныд. Казьтылісны Шеварднадзеӧс, Яковлевӧс, Ельцинӧс, Хасбулатовӧс, Силаевӧс, Бурбулисӧс, Поповӧс, но кутісны тӧд вылын Горбачевӧс: стӧч нӧ президент миритчӧ тайӧ политическӧй весьӧдлысьясыслӧн туйвизьӧн. Ме чайта, мый Горбачевлы сэки вӧлі зэв сьӧкыд. Сійӧ сідзкӧ сетчис веськыдіныв: тыдалӧ, эскис, мый сэні, кӧні эм вын, вермас лоны да лоас порядок. Тайӧ правӧй вынас вӧліны армияса, КГБ-са, партияса веськӧдлысьяс. Сійӧ надейтчис, мый тайӧ вын отсӧгнас, весиг зэв сьӧкыд политическӧй туйвизьӧд восьлалігӧн кужас бурмӧдны олӧмсӧ обществоын. Сылӧн кабинетысь ми быд лун аддзывлім зэв уна письмӧ да телеграмма, кодъяс волісны заводъясысь да фабрикаясысь. Найӧс вайлывліс Валерий Болдин. Та йылысь жӧ висьтавлывліс и Крючков.

«ТІ КОСЪЯННЫД, МЕДЫМ ПАРТИЯ ЛОИС ОМОН-ӧН?»

Сӧмын ӧні ми гӧгӧрвоам, кутшӧм письмӧяс, телеграммаяс, шыдчӧмъяс нарошнӧ вайлывлісны Горбачевлы. Сійӧ лыддис ас йывсьыс мисьтӧм кывъяс. Быдса коллективъяс, медсясӧ партийнӧйяс, корисны, медым сійӧ эновтчис Генеральнӧй секретарлӧн уджысь да с. в. Ме ещӧ ӧтчыд шуа, ми ӧні сӧмын гӧгӧрвоам, мый тайӧ вӧчсьыліс сы могысь, медым пыр личкыны Горбачев вылӧ. Примаков, Бакатин, Яковлев, Черняев, ми ставӧн шулім, мый ставыс абу тадзи, мый страныын мунысь олӧмсӧ колӧ гӧгӧрвоны паськыдджыка, мый оз позь пыр ӧти и сійӧ жӧ юӧръяссӧ кывзыны. Шуам, сы йылысь, кыдзи омӧльтӧны демократъясӧс. А Горбачев ещӧ велалісе лун джынсӧ коллявны Кремльысь бокын, ветлывліс Политбюролӧн заседаниеяс вылӧ. Сійӧ бӧр волісе Кремльӧ рытнас 10 часын кымын мудзӧма нин, муköддырйи шулывліс: кутшӧм сьӧкыд сылы воӧдчыны ӧти кывйӧ. Важ площадьвывса йӧзкӧд. Ми гӧгӧрволім, мый тайӧ стӧч сійӧ здукыс, кор позьӧ мыйкӧ сӧветуйтны президентлы, и шулім: «Михаил Сергеевич, мӧвпыштлӧй сы йылысь, медым эновтны Генеральнӧй секретарлысь уджсӧ... Тіян сы мында тӧжд кыдзи президентлӧн. Сійӧ думыштчыліс, но орӧдліс сёрнисӧ... Кыдзкӧ ӧтчыд та вылӧ вочавидзис: «Мый нӧ ті кӧсъяныд, медым партия лоис ОМОН-ӧн?»

Сійӧ тшӧкыда казьтыліс демагогъясӧс, кодъяс пыр дольлісны, мый нинӧм оз артмы перестройкаысь, сы йылысь, мый веськӧдлысьяс пӧвстӧ сибӧдчисны кутшӧмкӧ «буржуазиӧй вынъяс», кодъяслы удайтчис бергӧдны страныс веськыд туй вывсьыс...

— Кыдзи нӧ артмис, мый сыкӧд орччӧн лӧсьӧдісны ассьныс планъяссӧ путчистъяс? Збыль ӧмӧй сійӧ нинӧм эз тӧд?

— Та вылӧ абу кокни вочавидзны и аслыс Горбачевлы. Болдин, шуам, уна во уджалісе Михаил Сергеевичкӧд. Президент сылы ёна эскис. Кутшӧмкӧ кадӧдз президент эскылісе и Крючковлы. Чайта, нӧшта и сы вӧсна, мый Крючковӧс коркӧ вӧзйылісе Андропов. Менам паметьӧ колис татшӧмтор: Федерацияӧн сӧветын сёрнитісе Вадим Бакатин. Пӧся, сьӧлӧмсяньыс. Сійӧ веськыда шуис, мый Прибалтикаын оз позь используйтны военнӧйясӧс, дорӧнс эстонскӧй милицияӧс, кодлы вӧлі сетӧма асшӧрлун. Бакатинлы сэки скӧракодь шуисны: «Ті кисьтінныд пытшкӧсса войска!» Сійӧ сулалісе кельдӧдӧма, шӧйӧвошӧма. Ме мӧвпышті, мый ӧні сійӧ оз кутчысь — вочавидзас сідз жӧ ёсь кывъясӧн либӧ мунас. Сэсся сёрнитісны Евгений Примаков, Александр Яковлев — медся. сӧ сы могысь, медым лӧньӧдны кыптысь зык-шумсӧ. Ассьыс кыв шуис и Горбачев, но Бакатинӧс эз критиковуйт. Ми петім заседание вылысь сьӧкыд думъясӧн.

Рытпас Бакатин ордӧ волісны другъясыс — Примаков да Ситарян. Пукалісны войбыд, бурӧдісны сійӧс, кӧть эськӧ быдӧн гӧгӧрвоис: правӧйяс лоисны ёнджыкӧн, найӧ личкӧны Горбачев вылӧ.

— А вермис эськӧ Горбачев мынтӧдчыны ас вылас личкӧмысь?

— Ме чайта, мый сійӧс эськӧ регыд мысти чӧвтісны, кытчӧкӧ вештісны мӧдлаӧ... И сійӧ вӧчис зэв сьӧкыд да кыв кутана политическӧй воськов, веськӧдчис центрысь веськыдвылӧджык, медым кутны страныс сьӧкыд исторической туй вылын. Анатолий Черняевлы да Александр Яковлевлы Горбачев пыр висьтавліс, мый тайӧ сӧмын недыр кад кежлӧ.

«Новое время» журнал.

(Водзӧ лоӧ на).

БИБЛИЯ

Египетысь муныӧм

(Заводитчӧ газетлӧн 11, 13, 18, 21, 31 номеръясын).

Моисейкӧд да Ааронкӧд сёрнитігӧн Господь висьталіс:

— Сизим лун сёйӧй шоммӧдтӧм, юмов нянь; медводдза лунас асланыд керкаясысь шыбитӧй шоммӧдӧм рокӧсалӧм вӧлӧга. А коді первой лунсянь сизимӧд лунӧдз кутас сёйны шоммӧдӧм, рокӧсалӧм (коддзӧдан) вӧлӧга, лоӧ бырӧдӧма сылысь ловсӧ.

И первой лунӧ мед лоас тіян священнӧй собрание, и сизимӧд лунӧ — священнӧй собрание. Некутшӧм удж сэки эн вӧчӧй; сэки ставныдлы сӧмын сёйны позьӧ.

Быдлаын, кӧні кутанныд овны, нинӧм эн сёйӧй шузьӧдӧмасӧ; быдлаын быд пӧрйӧ сёйӧй шоммӧдтӧм нянь.

И чукӧртіс Моисей израильтяналысь став старейшинаяссӧ да висьталіс:

— Быд семья босьтӧй аслыныд баляпи да начкӧй сійӧс. Вирнас мавтыштӧй ӧдзӧс сёр да ӧдзӧслысь кыкнан куричсӧ. Асылӧдзыс некод эн петӧй асланыд керкаысь.

И мӧдӧдчас Господь Египет жугӧдны, и тіян керка ӧдзӧсъясысь аддзас вирӧн вӧчӧм пас да видзас тіянӧс смертьысь.

Израильлӧн пиян ставсӧ вӧчисны сідз, кыдз тшӧктіс вӧчны Господь.

Вой шӧрнас Господь Египетскӧй муын кувсьӧдіс став первой кагаяссӧ: аслас престол вылын пукалысь фараонлӧн медводдза кагасянь, пемыд тюрьмаын пукалысь узниклӧн медводдза кагаӧдзыс и скӧтлысь медводдзаясӧн вайӧм став пемӧспиясӧ.

И вой шӧрӧ чеччисны-полошуйтчисны фараон да сылӧн став рабъясыс, и став египтяна, и Египетскӧй му пасьталаын кутісны ырзӧмӧн бӧрдны, египтяналӧн быд керкаын вӧлі кулӧм морт.

И войнас фараон чукӧстіс Моисейӧс да Ааронӧс.

— Мунӧй, служитӧй Господьыдлы, — шуис фараон. — Ассьныд посни и гырысь скӧтсӧ сьӧрсьыд босьтӧй, кыдзи кӧсйинныд.

Мунӧй да благословитӧй меныӧ.

И египтяна тэрмӧдлісны еврейясӧс, медым ӧдйӧджык мунасны Египетысь.

Египетысь мунігӧн еврейяс нуисны ловзьытӧм нянь-шом. Паськӧмӧн тӧбӧм нянь шомӧсъяссӧ нуисны пельпомъяс вылын.

И вӧчисны Израильлӧн пиян сідз, кыдзи велӧдіс Моисей, корисны египтяналысь эзысь кӧлуй, зарни кӧлуй да дона паськӧм. Еврейяс гӧльмӧдісны египтянаӧс.

И мӧдӧдчисны Израильлӧн пиян Раамсесысь Сокфорӧ. Муніcны квайтсё тысяча гӧгӧр пода мужичӧй, челядьсӧ артавтӧг.

Накӧд тшӧтш муніcны мукӧд племенаысь уна йӧз, посни и гырысь скӧтлӧн ыджыд стадаяс.

И Египетысь петкӧдӧм няньшомысь еврейяс пӧжалісны шоммӧдӧм көвдумъяс. Сэсся налӧн некутшӧм вӧлӧга эз вӧв: вӧтлӧм йӧз эз вевъявны заптыны туйӧ некутшӧм сёян. Израильлӧн пиян Египетын олісны нёльсё комын во. Нёльсё комын во тырӧм мысти, войнас, Господьлӧн ополчение петіс Египетскӧй муысь.

Египетсянь Ханаанскӧй муӧдз вӧлі дженыд туй Филистимскӧй му пыр, но Ен поліс сэті мунігӧн война паньсьӧмысь, мый вӧсна евреяясӧс нуӧдіс овтӧм пустыняті Чермнӧй[1] морелань.

Моисей сьӧрсьыс босьтіс Иосифлысь лыяссӧ. Моисей тӧдіс, мый Иосиф кувсигас израильлӧн пиянлы завещайтліс: «Петкӧдчылас тіянлы Ен, и сэки аскӧдныд петкӧдӧй менсьым лыясӧс татысь».

И воиспы Израильлӧн пиян пустыня помӧдз да сувтісны ставӧн Ефамын.

Господь муніс на водзын. Луннас — кымӧра сюръяын, еврейяслы туй индалісе. Войнас Господь муніс ӧна сюръяын, туйсӧ югзьӧдіс, медым мунны лун и вой.

Кымӧра сюръяыс лунтыр эз саявлы йӧз син водзысь. Войбыд йӧз син водзын вӧлі ӧна сюръяыс.

И шуис Господь Моисейлы:

— Висьтав Израильлӧн пиянлы, медым найӧ муныштасны да инасясны Пи-Гахпроф весьтӧ, Мигдол да море костӧ, Ваал-Цефон весьтӧ. Сы весьтӧ, море дорас стантӧ сувтӧдӧй.

И гарыштас фараон Израильлӧн пиян йылысь: «Найӧ ылалісны тайӧ муас, пустыняыс найӧс йӧртіс».

А Ме чорзьӧда фараонлысь сьӧлӧмсӧ, и сійӧ вӧтчас на бӧрся. И петкӧдла Меныӧм славаӧс фараон да сылӧн войска вылын, и гӧгӧрвоасны египтяна, мый Ме — Господь.

И юӧртісны Египетса царлы еврейяслӧн пышйӧм йылысь. И тайӧ народ вылӧ лӧглунӧн тырис сьӧлӧмыс фараонлӧн да сылӧн рабъяслӧн. «Мый жӧ ми корим? — шуасисны египтяна. — Мыйла лэдзим миян вылӧ уджалысь израильтянаӧс?!»

Фараон доддялісе ассьыс колесницасӧ. Сэсся аскӧдыс босьтіс квайтсё медбур колесница да египетскӧй став колесницасӧ на вылын начальникъясыскӧд. И чорзьӧдіс Господь сьӧлӧмсӧ фараонлысь, Египетса царлысь, коді кутіс вӧтчыны Израильлӧн пиян бӧрся.

Израильтяна бӧрся вӧтчисны египтяна, да фараонлӧн колесницаяса став вӧлныд, медым партия лоис ОМОН-ӧн?»

Сійӧ тшӧкыда казьтыліс демагогъясӧс, кодъяс пыр дольлісны, мый нинӧм оз артмы перестройкаысь, сы йылысь, мый веськӧдлысьяс пӧвстӧ сибӧдчисны кутшӧмкӧ «буржуазиӧй вынъяс», кодъяслы удайтчис бергӧдны страныс веськыд туй вывсьыс...

— Кыдзи нӧ артмис, мый сыкӧд орччӧн лӧсьӧдісны ассьныс планъяссӧ путчистъяс? Збыль ӧмӧй сійӧ нинӧм эз тӧд?

— Та вылӧ абу кокни вочавидзны и аслыс Горбачевлы. Болдин, шуам, уна во уджалісе Михаил Сергеевичкӧд. Президент сылы ёна эскис. Кутшӧмкӧ кадӧдз президент эскылісе и Крючковлы. Чайта, нӧшта и сы вӧсна, мый Крючковӧс коркӧ вӧзйылісе Андропов. Менам паметьӧ колис татшӧмтор: Федерацияӧн сӧветын сёрнитісе Вадим Бакатин. Пӧся, сьӧлӧмсяньыс. Сійӧ веськыда шуис, мый Прибалтикаын оз позь используйтны военнӧйясӧс, дорӧнс эстонскӧй милицияӧс, кодлы вӧлі сетӧма асшӧрлун. Бакатинлы сэки скӧракодь шуисны: «Ті кисьтінныд пытшкӧсса войска!» Сійӧ сулалісе кельдӧдӧма, шӧйӧвошӧма. Ме мӧвпышті, мый ӧні сійӧ оз кутчысь — вочавидзас сідз жӧ ёсь кывъясӧн либӧ мунас. Сэсся сёрнитісны Евгений Примаков, Александр Яковлев — медся. сӧ сы могысь, медым лӧньӧдны кыптысь зык-шумсӧ. Ассьыс кыв шуис и Горбачев, но Бакатинӧс эз критиковуйт. Ми петім заседание вылысь сьӧкыд думъясӧн.

Рытпас Бакатин ордӧ волісны другъясыс — Примаков да Ситарян. Пукалісны войбыд, бурӧдісны сійӧс, кӧть эськӧ быдӧн гӧгӧрвоис: правӧйяс лоисны ёнджыкӧн, найӧ личкӧны Горбачев вылӧ.

— А вермис эськӧ Горбачев мынтӧдчыны ас вылас личкӧмысь?

— Ме чайта, мый сійӧс эськӧ регыд мысти чӧвтісны, кытчӧкӧ вештісны мӧдлаӧ... И сійӧ вӧчис зэв сьӧкыд да кыв кутана политическӧй воськов, веськӧдчис центрысь веськыдвылӧджык, медым кутны страныс сьӧкыд исторической туй вылын. Анатолий Черняевлы да Александр Яковлевлы Горбачев пыр висьтавліс, мый тайӧ сӧмын недыр кад кежлӧ.

«Новое время» журнал.

(Водзӧ лоӧ на).

БИБЛИЯ

Египетысь муныӧм

(Заводитчӧ газетлӧн 11, 13, 18, 21, 31 номеръясын).

Моисейкӧд да Ааронкӧд сёрнитігӧн Господь висьталіс:

— Сизим лун сёйӧй шоммӧдтӧм, юмов нянь; медводдза лунас асланыд керкаясысь шыбитӧй шоммӧдӧм рокӧсалӧм вӧлӧга. А коді первой лунсянь сизимӧд лунӧдз кутас сёйны шоммӧдӧм, рокӧсалӧм (коддзӧдан) вӧлӧга, лоӧ бырӧдӧма сылысь ловсӧ.

И первой лунӧ мед лоас тіян священнӧй собрание, и сизимӧд лунӧ — священнӧй собрание. Некутшӧм удж сэки эн вӧчӧй; сэки ставныдлы сӧмын сёйны позьӧ.

Быдлаын, кӧні кутанныд овны, нинӧм эн сёйӧй шузьӧдӧмасӧ; быдлаын быд пӧрйӧ сёйӧй шоммӧдтӧм нянь.

И чукӧртіс Моисей израильтяналысь став старейшинаяссӧ да висьталіс:

— Быд семья босьтӧй аслыныд баляпи да начкӧй сійӧс. Вирнас мавтыштӧй ӧдзӧс сёр да ӧдзӧслысь кыкнан куричсӧ. Асылӧдзыс некод эн петӧй асланыд керкаысь.

И мӧдӧдчас Господь Египет жугӧдны, и тіян керка ӧдзӧсъясысь аддзас вирӧн вӧчӧм пас да видзас тіянӧс смертьысь.

Израильлӧн пиян ставсӧ вӧчисны сідз, кыдз тшӧктіс вӧчны Господь.

Вой шӧрнас Господь Египетскӧй муын кувсьӧдіс став первой кагаяссӧ: аслас престол вылын пукалысь фараонлӧн медводдза кагасянь, пемыд тюрьмаын пукалысь узниклӧн медводдза кагаӧдзыс и скӧтлысь медводдзаясӧн вайӧм став пемӧспиясӧ.

И вой шӧрӧ чеччисны-полошуйтчисны фараон да сылӧн став рабъясыс, и став египтяна, и Египетскӧй му пасьталаын кутісны ырзӧмӧн бӧрдны, египтяналӧн быд керкаын вӧлі кулӧм морт.

И войнас фараон чукӧстіс Моисейӧс да Ааронӧс.

— Мунӧй, служитӧй Господьыдлы, — шуис фараон. — Ассьныд посни и гырысь скӧтсӧ сьӧрсьыд босьтӧй, кыдзи кӧсйинныд.

Мунӧй да благословитӧй меныӧ.

И египтяна тэрмӧдлісны еврейясӧс, медым ӧдйӧджык мунасны Египетысь.

Египетысь мунігӧн еврейяс нуисны ловзьытӧм нянь-шом. Паськӧмӧн тӧбӧм нянь шомӧсъяссӧ нуисны пельпомъяс вылын.

И вӧчисны Израильлӧн пиян сідз, кыдзи велӧдіс Моисей, корисны египтяналысь эзысь кӧлуй, зарни кӧлуй да дона паськӧм. Еврейяс гӧльмӧдісны египтянаӧс.

И мӧдӧдчисны Израильлӧн пиян Раамсесысь Сокфорӧ. Муніcны квайтсё тысяча гӧгӧр пода мужичӧй, челядьсӧ артавтӧг.

Накӧд тшӧтш муніcны мукӧд племенаысь уна йӧз, посни и гырысь скӧтлӧн ыджыд стадаяс.

И Египетысь петкӧдӧм няньшомысь еврейяс пӧжалісны шоммӧдӧм көвдумъяс. Сэсся налӧн некутшӧм вӧлӧга эз вӧв: вӧтлӧм йӧз эз вевъявны заптыны туйӧ некутшӧм сёян. Израильлӧн пиян Египетын олісны нёльсё комын во. Нёльсё комын во тырӧм мысти, войнас, Господьлӧн ополчение петіс Египетскӧй муысь.

Египетсянь Ханаанскӧй муӧдз вӧлі дженыд туй Филистимскӧй му пыр, но Ен поліс сэті мунігӧн война паньсьӧмысь, мый вӧсна евреяясӧс нуӧдіс овтӧм пустыняті Чермнӧй[1] морелань.

Моисей сьӧрсьыс босьтіс Иосифлысь лыяссӧ. Моисей тӧдіс, мый Иосиф кувсигас израильлӧн пиянлы завещайтліс: «Петкӧдчылас тіянлы Ен, и сэки аскӧдныд петкӧдӧй менсьым лыясӧс татысь».

И воиспы Израильлӧн пиян пустыня помӧдз да сувтісны ставӧн Ефамын.

Господь муніс на водзын. Луннас — кымӧра сюръяын, еврейяслы туй индалісе. Войнас Господь муніс ӧна сюръяын, туйсӧ югзьӧдіс, медым мунны лун и вой.

Кымӧра сюръяыс лунтыр эз саявлы йӧз син водзысь. Войбыд йӧз син водзын вӧлі ӧна сюръяыс.

И шуис Господь Моисейлы:

— Висьтав Израильлӧн пиянлы, медым найӧ муныштасны да инасясны Пи-Гахпроф весьтӧ, Мигдол да море костӧ, Ваал-Цефон весьтӧ. Сы весьтӧ, море дорас стантӧ сувтӧдӧй.

И гарыштас фараон Израильлӧн пиян йылысь: «Найӧ ылалісны тайӧ муас, пустыняыс найӧс йӧртіс».

А Ме чорзьӧда фараонлысь сьӧлӧмсӧ, и сійӧ вӧтчас на бӧрся. И петкӧдла Меныӧм славаӧс фараон да сылӧн войска вылын, и гӧгӧрвоасны египтяна, мый Ме — Господь.

И юӧртісны Египетса царлы еврейяслӧн пышйӧм йылысь. И тайӧ народ вылӧ лӧглунӧн тырис сьӧлӧмыс фараонлӧн да сылӧн рабъяслӧн. «Мый жӧ ми корим? — шуасисны египтяна. — Мыйла лэдзим миян вылӧ уджалысь израильтянаӧс?!»

Фараон доддялісе ассьыс колесницасӧ. Сэсся аскӧдыс босьтіс квайтсё медбур колесница да египетскӧй став колесницасӧ на вылын начальникъясыскӧд. И чорзьӧдіс Господь сьӧлӧмсӧ фараонлысь, Египетса царлысь, коді кутіс вӧтчыны Израильлӧн пиян бӧрся.

Израильтяна бӧрся вӧтчисны египтяна, да фараонлӧн колесницаяса став вӧлныс, да верзьӧмаыс, да сылӧн став войскаыс. И вӧтӧдісны египтяна израильтянаӧс море дорын, Пи-Гахпроф дорын, Ваал-Цефон весьтын.

Повзисны Израильлӧн пиян, кор казялісны египтяналысь матыстчӧмсӧ, кутісны кевмысьны Господьлы.

— Мыйла тэ кувнысӧ миянӧс вайӧдін пустыняӧ? — кӧрітісны Моисейӧс израильтяна. — Эз ӧмӧй вичмыны гортъясыс миянлы Египетын? Пустыняын кулӧм дорысь, бурджык вӧлі кольны рабъясӧн.

Но Моисей висьталіс народлы:

— Эн полӧй, сулалӧй да аддзанныд Господьсянь мездӧм. Господь пасьвартас египтянаӧс, кодъясӧс сэсся ті некор нин он аддзылӧй.

МОРЕ ПЫДӦСТІ ВУДЖӦМ

И шуис Господь Моисейлы:

— Мый тэ ыстысян ме вылӧ? Висьтав Израильлӧн пиянлы, медым мунӧны. А тэ лэпты ассьыд бедьтӧ да ассьыд китӧ нюжӧд морелань — юковт сійӧс, медым Израильлӧн пиян мунасны море шӧртіыс кос му кузя.

Ме чорзьӧда сьӧлӧмсӧ египтяналысь, да найӧ вӧтчасны тіян бӧрся. И сэки тӧдмаласны египтяна, мый Ме — Господь.

И Енлӧн Ангел, коді муніс израильтяна водзын, бергӧдчис да кутіс мунны на бӧрся. Вешйис на водзысь и кымӧра сюръяыс да сувтіс египтяналӧн да израильтяналӧн станъяс костын. Кымӧра сюръяыс сап пемыдӧ вӧйтіс ӧтиясӧ и войбыд югзьӧдіс мӧдъясыслы.

И нюжӧдіс Моисей ассьыс кисӧ море весьтӧ. А Господь вынйӧра асыв тӧлӧн пӧльтіс море вылӧ, мореся пӧртіс кос муӧ. И юковтчис-вешйис ӧтарӧ-мӧдарӧ ваыс.

И муніcны Израильлӧн пиян море пыдӧстІ кос му кузя: ваыс сулалісе стен моз ӧтар-мӧдарсяньыс.

Египтяна вӧтчисны израильтяна бӧрся. Море шӧрӧ пырисны фараонлӧн став колесницаяса

Понедельник

13 АПРЕЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

6.00 «Утро». 8.35 Мультфильм. 8.50 «Марафон-15». 9.40 «Дело Сухово - Кобылина». Худ. фильм. 1-я серия. 11.00 «Не спрашивай меня, спроси Бога». Док. фильм (США). 12.00 Новости. 14.15 «Телемикст». 15.00 Новости. 15.25 «Это было... было...» 15.45 «Кабаре моей жизни». Худ. фильм. 17.00 Мультфильм. 17.10 «Голос ребенка». Док. фильм (США). 18.00 Новости. 18.25 «НЭП». 18.55 Футбольное обозрение. 19.25 «Дело Сухово-Кобылина». Фильм 1-й. 1-я серия. 20.45 Спокойной ночи, малыши. 21.00 Новости. 21.40 «Новая студия». В перерыве (00.00) — Новости.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.00 Вести. 8.20 «Время деловых людей». 9.25 Итальянский язык. 9.55 «Досуг». 10.10 «Пилигрим». Российское бюро путешествий. 10.40 «К-2» представляет. 13.10 «Бурда моден» предлагает. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00 Вести. 16.00 Детский час. 17.00 Дневник съезда. 17.15 **Мультфильмы. 17.55 Мир мнян гёгёр. 18.05 Выльторъяс. 18.15 Диалог. 18.55 Панорама республики.** 19.05 «Санта-Барбара». 33-я серия. 20.00 Вести. 20.20 «Праздник каждый день». 20.30 «Экспоцентр» представляет. 20.35 «Пятое колесо». 22.05 Отчет о работе съезда. В перерыве (23.00) — Вести. 23.25 Продолжение отчета. 00.35 Рок-концерт.

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА

14.15 «Альтернатива». 15.45 Док. фильм. 15.55 «Зебра» 17.30 «Факт». 17.35 «Музыка — детям». 18.10 «Мостик». Худ. фильм для детей. 18.20 «Телебиржа». 18.50 **Мультфильмы. 19.40 Город и культура. 20.00 Музыкальный сувенир. 20.45 Телекурьер. 21.00 Свободное окно. 21.05 Музыкальный сувенир. 21.35** «600 секунд». 21.50 «Ля сет» представляет: худ. фильм «Господин Такси». 23.15 «Лира», «Шарабан». Телегра.

Вторник

14 АПРЕЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

6.00 «Утро». 8.35 Мультфильмы. 9.10 Футбольное обозрение. 9.40 «Дело Сухово-Кобылина». Фильм 1-й. 2-я серия. 10.45 «Я вас любил...» 11.20 Док. фильм. 12.00 Новости. 12.25 Ритмическая гимнастика. 12.55 О проблемах СПИДа. 13.35 Мультфильмы. 13.55 Концерт. 14.25 «Мир денег Адама Смита». 14.55 «Блокнот». 15.00 Новости. 15.25 «Уроки Ольги Ивановой». 15.40 «Старший сын». Худ. фильм. 1-я серия. 16.50 «Музей на Делегатской». 17.20 Детский музыкальный клуб. 18.00 Новости. 18.20 «Ступень к Парнасу». 18.35 «Максима». 19.05 Студия «Политика». 19.35 «Дело Сухово-Кобылина». Фильм 1-й. 3-я серия. 20.45 Спокойной ночи, малыши. 21.00 Новости. 21.40 «Тема». 22.25 Концерт. 23.00 Док. фильм. «Возвращение евреев» (1896—1920 гг.). (ТВ Израиля). 00.00 Новости. 00.25 «Трудное детство». Шоу-программа. 01.00 «Старший сын». Худ. фильм. 1-я серия.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.00 Вести. 8.25, 9.10 Французский язык. 8.55 «Досуг». 9.40 Детский час. 10.40 «Белая ворона». 11.25 «Первый тайм». 11.50 «Господа-товарищи». 12.10 Трансросэфир. 12.50 «Санта-Барбара». 31-я серия. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00 Вести. 16.00 Трансросэфир. 16.30 Детектив Ленд. 17.00 Дневник съезда. 17.15 Док. фильм. **17.55 «Музыкальный серпасъяс». 18.35 Приватизация: сомнения и надежды.** 19.05 «Санта-Барбара». 34-я серия. 20.00 Вести. 20.20 «Праздник каждый день». **20.30 Панорама республики. 20.40 Правовой видеоканал.** 21.30 Благотворительный аукцион. 22.00 Отчет о работе съезда. 23.00 Вести. 23.25 «Спортивная карусель». 23.30 Продолжение отчета о работе съезда. 00.35 «Автошоу».

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА

7.30 «Здравствуйте». 7.35 «Приключения капитана Врунгеля». Мультфильм. 1-я серия. 7.45 «От и до, но после...» 8.50 Научно-популярный фильм. 9.55 Фильм-концерт. 10.45 «Корабль пришельцев». Худ. фильм. 12.10 ТТЦ «Лира». 13.10 «Час кино». 14.55 Мультфильм. 15.15 «Зебра». 16.45 История. 10 класс. 17.05 «Чапыгина, 6». 17.30 «Факт». 17.35 «Приключения капитана Врунгеля». 1-я, 2-я и 3-я серии. **18.05 Поет Н. Чепрага. 18.40 «Капитан Синдбад». Худ. фильм. 20.00 Музыкальный сувенир. 20.45 Телекурьер. 21.00 Музыкальный сувенир. 21.35** «600 секунд». 21.50 «Остров погибших кораблей». Худ. фильм. 1-я серия. 23.00 «Имена». Музыкальная программа.

Среда

15 АПРЕЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

6.00 «Утро». 8.35 Мультфильмы. 9.10 Детский музыкальный клуб. 9.50 «Дело Сухово-Кобылина». Фильм 1-й. 3-я серия. 10.50 Док. фильм. 11.00 Спортивная гимнастика. Международный турнир. 12.00 Новости. 12.25 «Под знаком «Пи». 12.55 «Народные мелодии». 13.05 Док. фильм. 13.25 «Фермата». 13.55 «Как добиться успеха». 14.10 «Блокнот». 14.15 «Телемикст». 15.00 Новости. 15.20 «Сегодня и тогда». 15.50 «Старший сын». Худ. фильм. 2-я серия. 17.00 Концерт группы «Флитвуд-Мэк». 18.00 Новости. 18.30 Встреча с писателем Леонидом Бородиным. 19.45 «Дело Сухово-Кобылина». Фильм 2-й. 3-я серия. 20.45 Спокойной ночи, малыши. 21.00 Новости. 21.40 «Портрет на фоне». Людмила Зыкина. 22.20 «Фермата». 23.00 «Исход» (1945—1947 гг.) 00.00 Новости. 00.25 «Танцы, танцы, танцы». 00.45 «Старший сын» Худ. фильм. 2-я серия.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.00 Вести. 8.20 Немецкий язык. 8.50 «Досуг». 9.35 «Петербургский миф». 10.20 «Экзотика». 11.35 «Искусство отражения». 11.55 «Россия и мир». 12.25 «Исторические заметки о Смольном». 12.50 «Санта-Барбара». 32-я серия. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00 Вести. 16.00 Трансросэфир. 16.45 «Досуг». 17.00 Дневник съезда. **18.30 Выльторъяс. 18.40 Круг забот. 19.25 Панорама республики.** 19.40 Вести. 20.00 Футбол. Кубок европейских чемпионов. «Динамо» (Киев) — «Спарта» (Прага). В перерыве — «Праздник каждый день». 21.50 «Экспоцентр» представляет. 21.55 Отчет о работе съезда. В перерыве (23.00) — Вести. 23.25 Продолжение отчета. 00.25 «Джазовая мастерская».

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА

7.30 «Здравствуйте». 7.35 «Приключения капитана Врунгеля». 2-я серия. 7.45 «Имена». Музыкальная программа. 8.50 Док. фильм. 9.10 «Мой театр». О творчестве Е. Камбуровой. 10.25 «Подкидыш». Худ. фильм. 12.00 «Час кино». 13.25 Фильм-концерт. 14.20 «Диоген». Спектакль. 16.15 Этика и психология семейной жизни. 16.45 «Поп-магазин». 17.30 «Факт». 17.35 «Приключения капитана Врунгеля» 4-я, 5-я и 6-я серии. 18.05 Фильм-концерт. 18.20 **Мультфильм. 18.30 «Волшебная лампа Аладдина». Худ. фильм. 20.00 Музыкальный сувенир. 20.45 Телекурьер. 21.00 Свободное окно. 21.05 Музыкальный сувенир.** 21.35 «600 секунд». 21.50 «Остров погибших кораблей». Худ. фильм. 2-я серия. 23.00 «Рискованное дельце». Худ. фильм. 00.30 «Поп-магазин». 01.05 «Испанский час». Комическая опера.

Четверг

16 АПРЕЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

6.00 «Утро». 8.35 Мультфильмы. 9.05 Концерт. 9.50 «Дело Сухово-Кобылина». Фильм 2-й. 11.00 «Брэйн ринг». 12.00 Новости. 12.25 «В мире животных». 13.10 Концерт. 13.55 Док. фильм. 14.10 «Блокнот». 14.15 «Телемикст». 15.00 Новости. 15.25 «Я хочу увидеть музыку...» 15.55 «Моя жена — бабушка». Худ. фильм. 17.00 «Знакомьтесь с Японией». 18.00 Новости. 18.25 Мультфильм. 18.30 «Мафия совхозного масштаба». 18.55 «...До 16 и старше». 19.35 «Дело Сухово-Кобылина». Фильм 2-й. 20.45 Спокойной ночи, малыши. 21.00 Новости. 21.40 Авторская программа Ю. Панича «Дорога домой». 23.00 Док. фильм «Возрождение нации» (1947—1948 гг.) 00.00 Новости. 00.25 «Девятка». 00.55 Футбол. «На пути к Уэмбли».

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.00 Вести. 8.25, 9.10 Испанский язык. 8.55 «Досуг». 9.40 «Русская речь». 10.10 «Мелиховский летописец». 10.35 Футбол. Кубок европейских чемпионов. 12.05 Поэт А. Баркова. 12.35 Телевизионный театр России. «Лапа-растяпа». 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00 Вести. **17.35 Енэжтас. 18.20 Выльторъяс. 18.30 Профессия — анестезиолог. 19.00 «Куда пойти учиться». Ухтинское ПТУ-5 «Севергазпрома». 19.05 Панорама республики. 19.15 Боль души моей.** 20.00 Вести. 20.20 «Мисс Олимпиада». Видеозапись чествования пятикратной чемпионки Олимпийских игр Раисы Сметаниной. 22.10 «Ночной сеанс». Худ. фильм. 23.00 Вести. 23.25 «Спортивная карусель». 23.30 Рок-концерт. Борис Гребенщиков.

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА

7.30 «Здравствуйте». 7.35 «Приключения капитана Врунгеля». 3-я серия. 7.45 «Человек на Земле». 8.15 Док. фильм. 9.20 «Дополнительный прибывает на второй путь». Худ. фильм. 1-я и 2-я серии. 11.35 Фильм-концерт. 12.15 ТТЦ «Лира». 12.45 «Час кино». 13.20 «Остров погибших кораблей». 1-я и 2-я серии. 15.30 «Под знаком Перуна». 16.05 Мультфильмы. 16.35 Литература. 10 класс. 17.05 «Чапыгина, 6». 17.30 «Факт». 17.35 «Приключения капитана Врунгеля». 7-я, 8-я, 9-я и 10-я серии. 18.20 «Телебиржа». **18.50 «Летние впечатления о планете». Худ. фильм. 1-я серия. 20.00 Музыкальный сувенир. 20.40 Брокер. 20.45 Телекурьер. 21.00** Музыкальный сувенир. 21.35 «600 секунд». 21.50 «Большая белая надежда». Худ. фильм. 23.35 «Преображение».

Пятница

17 АПРЕЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

6.00 «Утро». 8.35 Мультфильмы. 9.00 «...До 16 и старше». 9.40 «Женщина в шляпе». Худ. фильм (Польша). 11.10 «Книжный двор». 12.00 Новости. 12.20 «Клуб путешественников». 13.10 Док. фильм. 13.30 Концерт. 14.15 «Блокнот». 14.20 «Бридж». 14.45 «Бизнес-класс». 15.00 Новости. 15.25 «Тревожное воскресенье». Худ. фильм. 16.50 Концерт. 17.20 Док. фильм. 18.00 Новости. 18.25 «Человек и закон». 19.15 Мультфильм. 19.25 «Эмиль из Леннеберги». 3-я серия. 19.50 «Поле чудес». 20.45 Спокойной ночи, малыши. 21.00 Новости. 21.40 «ВИД». В перерыве (00.00) — Новости. 01.15 «Фотограф». Худ. фильм.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.00 Вести. 8.20 «Время деловых людей». 9.25, 10.10 Английский язык. 9.55 «Досуг». 10.40 Студия «Нота бене». 11.20 «Театральный разъезд». 12.35 «Подождите, детки...» 12.50 «Санта-Барбара». 33-я серия. 13.40 «Крестьянский вопрос». 14.00 Вести. **17.45 «Бобо-Бобо!» Фильм-спектакль. 18.30 Клуб «Оптималист». 18.45 Выльторъяс. 18.55 Улица искусств. 19.45 Панорама республики.** 20.00 Вести. 20.20 «Праздник каждый день». 20.30 «Ключ». 20.45 **«Объяснение в любви».** Худ. фильм. 1-я серия. 23.00 Вести. 23.20 «Золотая шпора». 00.05 «Мастера» В. Ашкенази. 00.55 «Лясы».

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА

7.30 «Здравствуйте». 7.35 «Приключения капитана Врунгеля». 4-я серия. 7.45 «Испанский час». Комическая опера. 8.30 Док. фильм. 9.40 Фильм-концерт. 10.20 «Дни затмения». Худ. фильм. 12.35 Фильм-концерт. 13.05 «Час кино». 14.50 «Ганна Главари». Муз. фильм. 15.05 «Преображение». 16.05 «Калоши счастья». Худ. фильм для детей. 17.30 «Факт». 17.35 «Приключения капитана Врунгеля». 11-я, 12-я и 13-я серии. 18.05 **Поет К. Шульженко. 18.50 «Летние впечатления о планете». 2-я серия 20.00 Музыкальный сувенир. 20.45 Телекурьер. 21.00 Свободное окно. 21.05 Музыкальный сувенир.** 21.35 «600 секунд». 21.45 Концерт. 22.10 «Дни затмения». Худ. фильм. 00.25 «Исторический альманах». 01.25 Фильм-концерт.

Суббота

18 АПРЕЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

7.30 «Субботнее утро делового человека». 8.35 Мультфильм. 8.45 «Содружество». 10.00 «Радио труба». Утренняя развлекательная программа. 10.30 «Центр». 11.10 Док. фильм. 11.30 «Музыкальный киоск». 12.00 «ЭХ». 12.15 Фильм-балет «Шекспириана». 13.25 «Это вы можете». 14.10 Мультфильм. 14.20 «Очевидное — невероятное». 15.00 Новости. 15.25 «Красная империя». Фильм 2-й. 16.20 Концерт. 16.35 «История одного подзатыльника». Короткометражный фильм. 17.10 Телефильм о Международном фольклорном фестивале. 18.10 «Красный квадрат». 18.50 «Пчела Майя». 19.15 Премьера худ. фильма «А если они все-таки уйдут». 1-я серия (Италия). 20.45 Спокойной ночи, малыши. 21.00 Новости. 21.40 «А если они все-таки уйдут». 2-я серия. 23.20 «Европа плюс». В перерыве (00.00) — Новости. 00.40 «Лимпопо». 01.10 «У гангстеров другие правила». Из серии «Деррик».

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.00 Вести. 8.20 «Родники». 9.00 Баскетбольное обозрение НБА. 9.35 «Неопознанная Вселенная». 10.20 «Эскулап». 10.30 «Если вам за...» 11.00 «Плюс одиннадцать». 13.05 «Позиер и Донахью». 14.00 Вести. 14.20 «Искусство отражения». 14.50 «Пилигрим». Российское бюро путешествий. **15.45 На девяти параллелях. 17.00** Футбол. Чемпионат России. «Торпедо» (Москва) — «Ротор» (Волгоград). 18.50 Мультфильм. 19.00 Парламентский вестник России. 19.15 Новости культуры. 20.00 Вести. 20.20 «Праздник каждый день». 20.30 **«Сказание о храбром Хочбаре».** Худ. фильм. 22.00 Криминальный канал. 23.00 Вести. 23.25 Программа «А». 23.55 Чемпионат мира по спортивной гимнастике.

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА

8.00 «Здравствуйте». 8.05 Фильм-концерт. 8.50 Док. фильм. 9.10 «Приключения капитана Врунгеля». 10.40 Исторический альманах. 11.45 «Чапыгина, 6». 12.05 Киноканал «Осень». 14.05 «Теледоктор». 14.35 «ТС-1». 15.20 «Ребятам о зверятах». 15.50 Фильм — детям. 16.15 Телеобозрение недели. 16.25 «Найди меня». 17.00 «Русское возрождение». **18.00 Проповедь отца благочинного Иоанна. 18.15 Мультфильмы. 18.50 «Лифт». 19.00 Музыкальный сувенир. 21.00 «Полуночный экспресс». Худ. фильм. 22.55 Концерт.**

Воскресенье

19 АПРЕЛЯ

ПЕРВАЯ ПРОГРАММА

7.00 «Час силы духа». 8.00 «Ритмическая гимнастика». 8.30 «Спортлото». 8.45 «Спорт для всех». 9.15 «С утра пораньше». 9.55 «Возможно все». Юмористическая передача. 10.25 «Новые имена». 11.15 «Под знаком «Пи». 12.05 «Вечные спутники». 13.00 «Новое поколение выбирает...» 13.50 «Богатые тоже плачут». 15.00 Новости. 15.20 Диалог в прямом эфире. 16.00 «По ту сторону рампы». 16.20 «Клуб путешественников». 17.10 «Панорама». 17.55 «Уолт Дисней представляет...» 18.45 Новости. 19.00 «Телелоция». 19.10 «ТВ-Нева». 19.30 «Ступень к Парнасу» 1-й тур. 22.00 «Итоги». 22.45 «Кинопанорама». 00.00 Новости.

ВТОРАЯ ПРОГРАММА

8.00 Вести. 8.20 Детектив Ленд. 8.55 Чемпионат мира по спортивной гимнастике. 9.55 «Хотите верьте...» 10.25 «Ретро». Майя Кристалинская. 11.05 «Суперкнига». 9-я серия. 11.30 «Аты-баты...» 12.00 «Карьера». 13.30 «Русский стиль». 14.00 Вести. **14.20 Рекламинформ. 16.55 «В мире животных». 17.55 «ТВ-сваха».** 18.00 Баскетбол. Чемпионат НБА. 19.00 На вопросы отвечает Н. И. Рыжков. 20.00 Вести. 20.20 «Праздник каждый день». 20.30 «Маги». Фильм 7-й. 21.00 «Рок-кафе». 21.30 **«Влюблен по собственному желанию».** Худ. фильм. 23.00 Вести. 23.20 «Лицом к России». 23.35 «Спортивная карусель». 23.45 Чемпионат мира по спортивной гимнастике.

ТРЕТЬЯ ПРОГРАММА

8.00 «Здравствуйте». 8.05 Док. фильм. 8.20 «Телебиржа». 8.50 «Экспресс-кино». 9.05 **«Палле один на свете».** Фильм-сказка. 9.25 «Найди меня». 10.00 «Дни нашей жизни». Спектакль. 11.55 «Воскресный лабиринт». 14.55 «Телекурьер». 15.25 «Там, где живет Паутыныч». 15.40 «Сказка за сказкой». 16.20 Док. фильм. 16.30 «Альтернатива». 18.00 Музыкальный сувенир. 20.15 «Зебра». 21.45 Музыкальная программа. 22.35 «Ля сет» представляет: фильм-танец «Влюбленный дьявол». 23.35 «Адамово яблоко». 00.35 «Ганна Главари». Муз. фильм

КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ФОЛЬКЛОРНӦЙ ТЕАТР ДА ИСКУССТВОЯС УЧИЛИЩЕ

корӧны велӧдчыны коми кыв тӧдысь нывъясӧс да зонъясӧс ТЕАТРАЛЬНӦЙ да НАРОДНӦЙ СЬЫЛАНКЫВЪЯС отделениясӧ, кӧні найӧ босьтасны **театрса да киноса артист** да **фольклорно-этнографическӧй ансамбльса артист** специальностьяс.

Театральнӧй отделениеӧ пыригӧн колӧ лыддьыны висьтысь сыджыд юкӧн, кывбур да басня.

Народнӧй сьыланкывъяс отделениеӧ пыригӧн—сьывны важ коми да роч сьыланкывъяс, ворсны кутшӧмко музыкальнӧй инструментӧн (кужысьяслы), йӧктыны.

ЭКЗАМЕНЪЯС ЛОАСНЫ ИЮЛЬЫН.

Велӧдчыны босьтӧны 9 да 11 класс помалысьясӧс 14-сянь 30 аросӧдз.

Специальностьяс кузя юалӧмъясӧн позьӧ шыӧдчыны татшӧм адресъяс кузя: 167000, СЫКТЫВКАР, ПУШКИН НИМА УЛИЧА, 21, ФОЛЬКЛОРЛӦН РЕСПУБЛИКАНСКӦЙ ТЕАТР. Телефон 2-08-04.

167000, СЫКТЫВКАР, ЛЕНИН НИМА УЛИЧА, 49, ИСКУССТВОЯС УЧИЛИЩЕЛӦН ТЕАТРАЛЬНӦЙ ОТДЕЛЕНИЕ.

Бичӧсям велӧдчыны коми кыв да культура радейтысьясӧс.

Приёмнӧй комиссия.

«Стоматолог» ичӧт предприятие

Коми республиканскӧй больница бердын «Стоматолог» ичӧт предприятие вӧзйӧ татшӧм мынтысяна услугаяс:

1. Наркоз вӧчӧм бӧрын бурдӧдӧ да перйӧ пиньяс.

2. Бурдӧдӧ вом пытшкӧс висьӧм да пародонтоз.

3. Вӧчӧ косметологическӧй операцияяс:

— бурдӧдӧ-лӧсьӧдӧ ныр да пель;

— быродӧ сьыліысь да чужӧмысь чукыръяс;

— быродӧ татуировка да пудпас;

— быродӧ кынӧмысь госа местаяс;

— кыпӧдӧ да зумыдджыкӧн вӧчӧ нёньяс.

Йӧз вермасны волыны быд лун 15-сянь 17 часӧдз республиканскӧй больничалӧн консультация сетан поликлиникаӧ. Адресыс: СЫКТЫВКАР, ПУШКИН НИМА УЛИЧА, 103, 35 НОМЕРА КАБИНЕТ.

Позьӧ шыӧдчыны 3-58-28 да 3-86-71 телефонъяс пыр.

«Спектр» частнӧй предприятие

«Спектр» предприятие законъяс серти вӧчӧ быд сикас **ПЕЧАТЬ** да **ШТАМП**, кодъяс лӧсялӧны мировӧй образецъяслы.

Предприятие корӧ сідзжӧ дилеръясӧс (делец), скидкаыс 20 процент.

Шыӧдчыны: 140415, КОЛОМНА КАР, МОСКОВСКӦЙ ОБЛАСТЬ, ПИОНЕРСКӦЙ УЛИЧА, 1.

МОСКВА. Вузӧсӧ вонсны выль маркаяс. «Почта СССР» пыдди сэтчӧ гижӧма «Россия».

СНИМОК ВЫЛЫН: «750 лет ледовому побоищу» выль почтовӧй марка.

(ИТАР-ТАСС-лӧн фото).

Апрель 26 лунӧ — Ыджыд луи.

«Манускрипт» издательскӧй фирма лэдзис Ыджыд лунӧн чолӧмалана открыткаяс.

(ИТАР-ТАСС-лӧн фото).

ПОВОДДЯ

Республикаса гидрометеоцентр юӧртӧ, мый апрель 12—13 лунъясӧ кӧнсюрӧ неуна лымъялас, турӧбалас. Температура войнас 13—18, луннас 1—6, войвылын кӧнсюрӧ войнас 27.

Авторъяслӧн мӧвпъяс оз пыр лӧсявны редакциялӧн видзӧдласкӧд.

Редактор А. В. УЛЬЯНОВ.

Редколлегия: А. П. Артеева, И. И. Белых, Г. М. Михайлова, З. Д. Пантелеева, Е. М. Старцева.

Газетӧс наградитӧма «Знак Почета» орденӧн.

Учредительяс: Коми ССР са Верховнӧй Сӧвет, Коми ССР са Министръяслӧн Сӧвет, «Коми котыр» общество, «Коми му» газетлӧн коллектив.

Газет петӧ 1918 восянь.

Редакциялӧн адрес: 167610, Сыктывкар, Карл Маркс нима улича, 229. Печать керка, «Коми му» газет редакция.

Юалӧмъясӧн шыӧдчыны 2-01-16 телефон пыр, письмӧяс йылысь — 2-46-36.

Газет петӧ вторникын, четвергын да субӧтаын.

Тираж 7.761 экземпляр.

Газет печатайтӧма Коми республиканскӧй типографияын.

167610, Сыктывкар, Первомайскӧй улича, 70 номера керка. Индекс 52042.